



V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67

12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 - fax +39 01 72 84 050

info@v2home.com - www.v2home.com



IL n. 322
EDIZ. 02/02/2010

VEO-RFE

- I** MOTORE TUBOLARE PER TENDE DA SOLE E TAPPARELLE CON CENTRALE INTEGRATA
- GB** TUBULAR MOTOR FOR AWNINGS AND ROLLING SHUTTERS WITH BUILT-IN CONTROL UNIT
- F** MOTEUR TUBULAIRE POUR STORES ET VOLETS AVEC ARMOIRE DE COMMANDE INTEGREE
- D** ROHRMOTOR FÜR SONNENSCHUTZ UND ROLLLÄDEN MIT INTEGRIERTEM STEUERGEHÄUSE
- E** MOTOR TUBULAR PARA TOLDOS Y PERSIANAS CON CUADRO DE MANIOBRAS INTEGRADO
- NL** BUISMOTOR VOOR ZONNEWERINGEN EN ROLLUIKEN MET INGEBOUWDE STURING

Modello	carico*	coppia	velocità	alimentazione	potenza	assorbimento	tempo di funzionamento	lunghezza (L)
Model	load*	torque	speed	power supply	power	rated current	working time	length (L)
	Kg	Nm	rpm	V/Hz	W	A	min.	mm
VEO-RFE6-230V	17	6	28	230/50	121	0,53	4	515
VEO-RFE10-230V	27	10	17	230/50	121	0,53	4	515
VEO-RFE6-120V	17	6	33	120/60	102	0,85	4	515

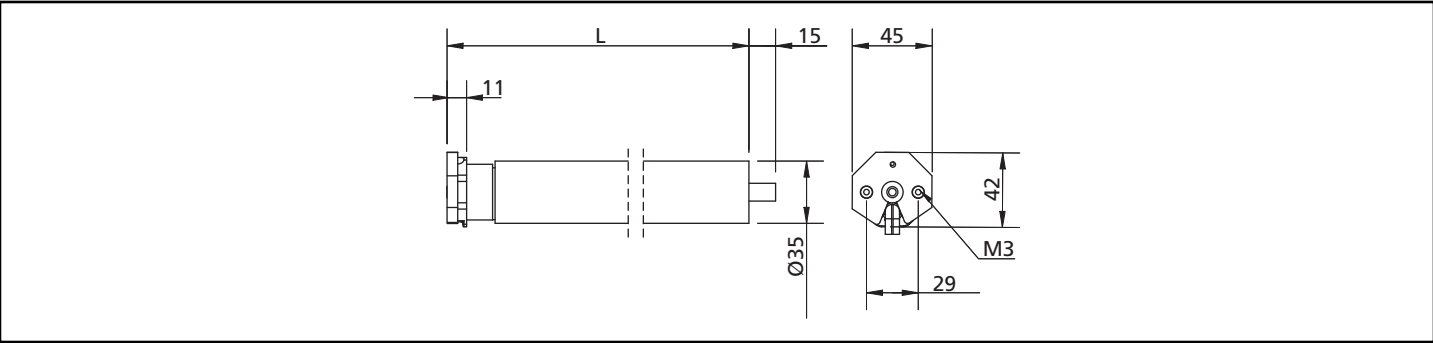


Fig.1

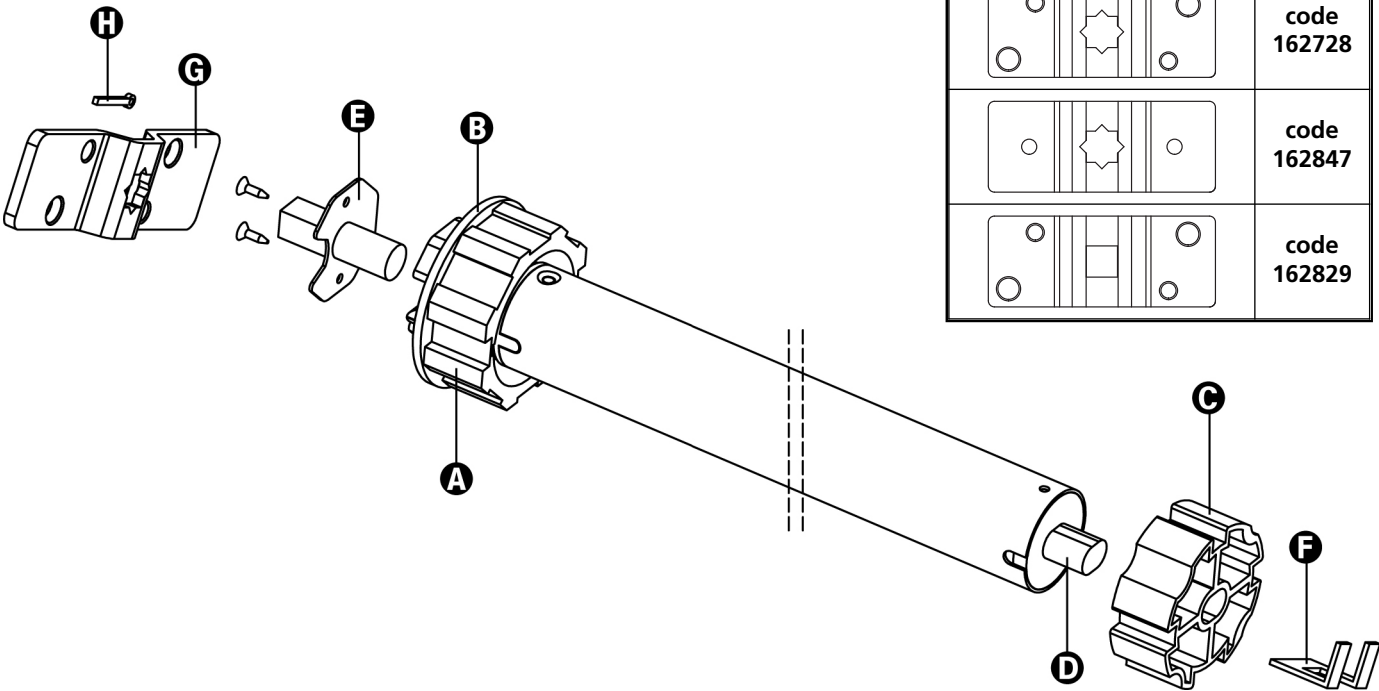
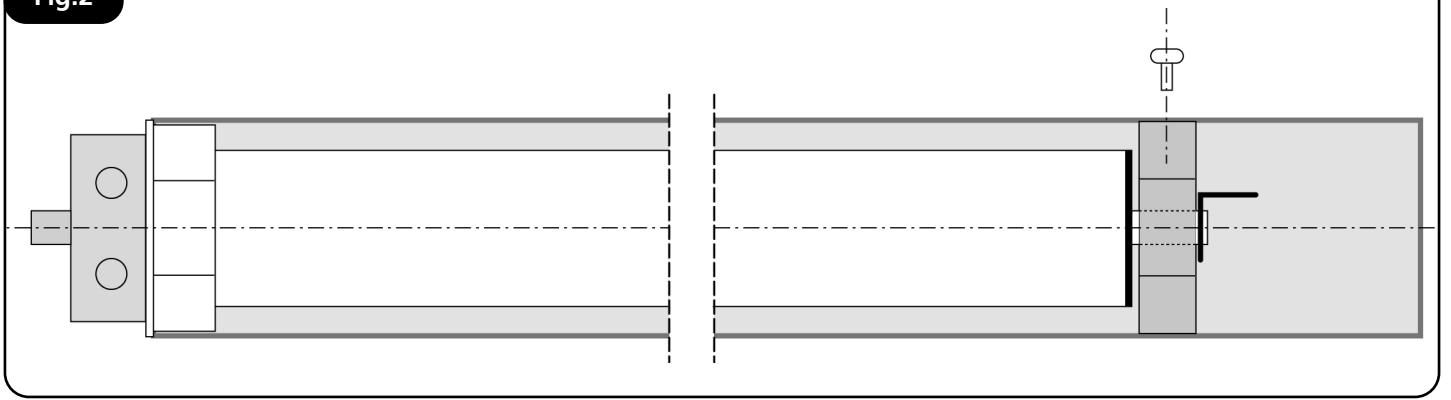


Fig.2



NO! MAI!
NO! NEVER!
NON! JAMAIS!

NEIN! NIEMALS!
NO! NUNCA!
NEEN! NOOIT!

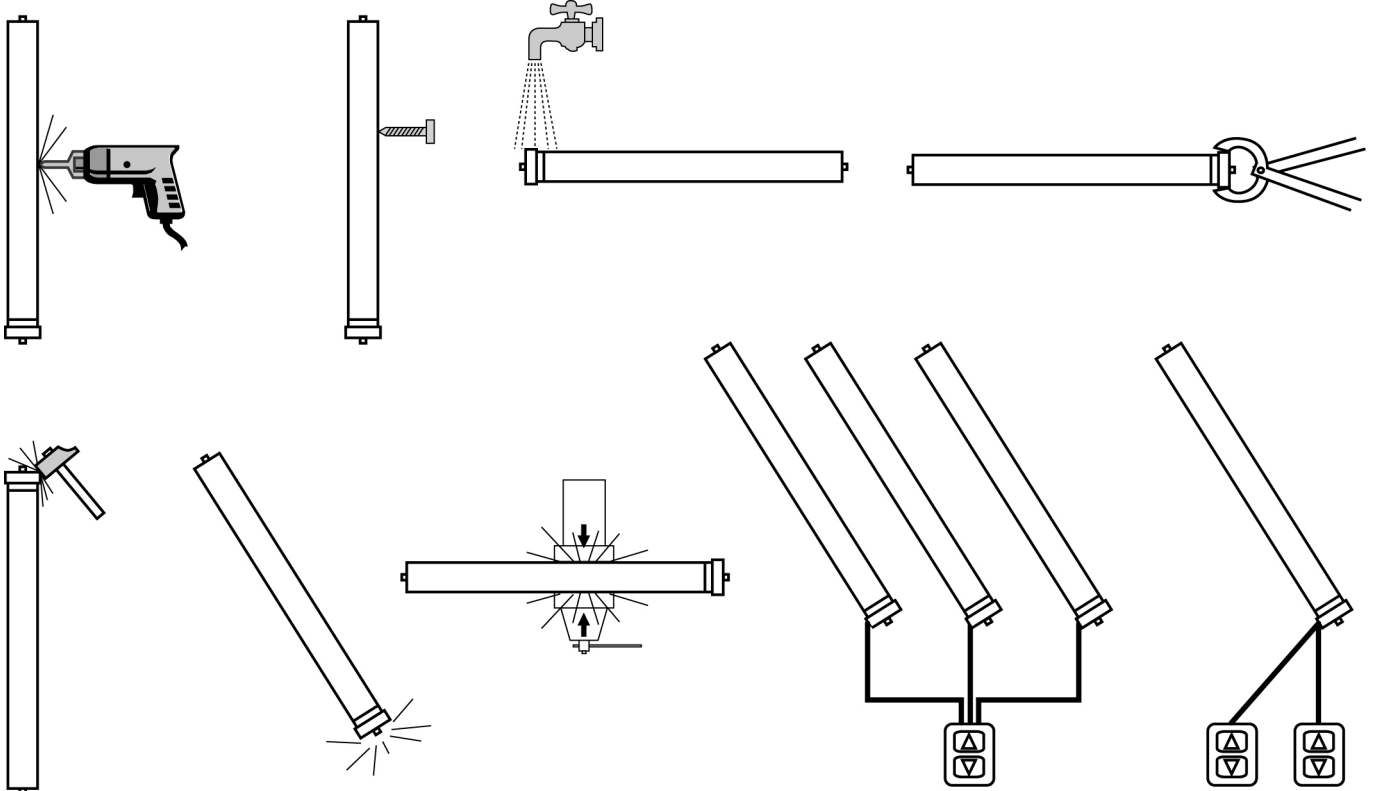
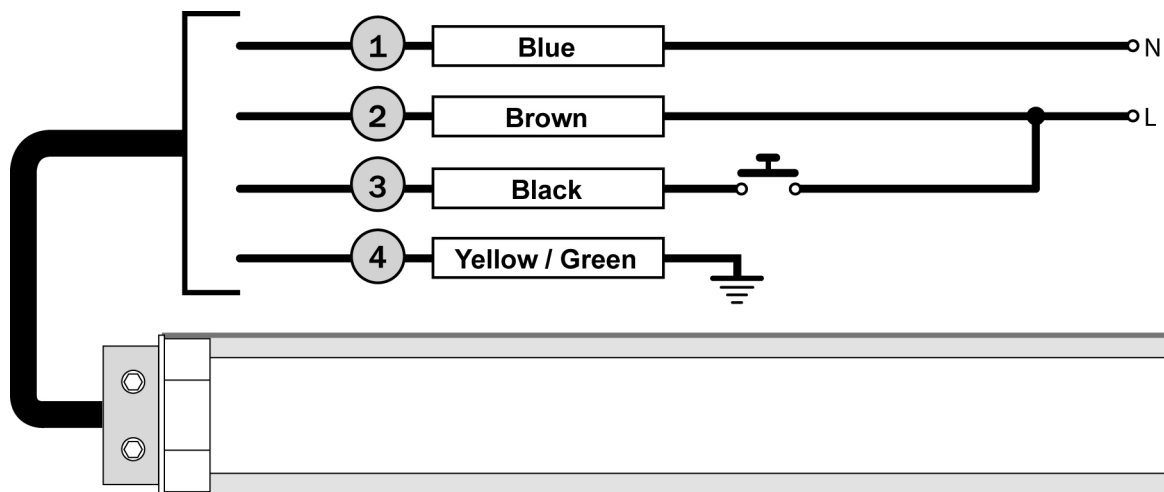


Fig.3

	COLLEGAMENTI	CONNECTIONS	BRANCHEMENTS
❶	BLU - Neutro	BLUE - Neutral	BLEU - neutre
❷	MARRONE - Fase	BROWN - Phase	MARRON - phase
❸	NERO - Pulsante	BLACK - External switch	NOIR - touche
❹	GIALLO-VERDE - Terra	YELLOW-GREEN - Ground	JAUNE-VERT - terre

	CONEXIONES	ANSCHLÜSSE	AANSLUITINGEN
❶	AZUL - Neutro	BLAU - Nullleiter	BLAUW - Neutraal
❷	MARRON - Fase	BRAUN - Phase	BRUIN - Fase
❸	NEGRO - Pulsador	SCHWARZ - Taste	ZWART - Drukknop
❹	AMARILLO-VERDE - Tierra	GELB-GRÜN - Masse	GEEL-GROEN - Aarding

Garanzia

V2 SPA garantisce i motori tubolari per sessanta mesi dalla data di fabbricazione e le eventuali componenti elettroniche per ventiquattro mesi dalla data di fabbricazione.

La garanzia consiste nella riparazione o sostituzione gratuita delle parti riconosciute difettose nella fabbricazione, ad insindacabile giudizio di V2 SPA. Il materiale in garanzia inviato alla sede di V2 SPA, dovrà essere spedito in porto franco e verrà rispedito in porto assegnato. Il materiale sostituito rimarrà di proprietà di V2 SPA.

Il costo della manodopera rimane in ogni caso a carico dell'acquirente. Non è riconosciuto alcun indennizzo per il periodo d'inoperatività dell'impianto. L'intervento non prolunga il termine di durata della garanzia. Resta inteso che la validità della garanzia è subordinata al rispetto delle specifiche prestazionali dei prodotti, indicate nei manuali d'istruzione in dotazione ai prodotti stessi.

La garanzia non comprende:

- Avarie o danni causati dal trasporto
- Avarie o danni causati da vizi dell'impianto elettrico e/o da trascuratezza, negligenza, inadeguatezza dell'impianto all'uso al quale è destinato e in ogni caso da uso anormale
- Avarie o danni dovuti a manomissioni da parte di personale non autorizzato o all'impiego di pezzi di ricambio non originali
- Difetti causati da agenti chimici o fenomeni atmosferici
- Il materiale di consumo
- Gli interventi per vizi presunti o le verifiche di comodo

Caratteristiche dei prodotti

I prodotti V2 SPA sono soggetti a continue innovazioni e miglioramenti; pertanto, le caratteristiche costruttive e l'immagine degli stessi, possono subire variazioni anche senza preavviso.

Foro competente

Poiché il contratto viene perfezionato mediante Conferma d'Ordine compilata in Racconigi, in caso di controversia legale di qualsiasi natura è applicabile il diritto italiano ed è competente il Foro di Saluzzo.

DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE PER LE QUASI MACCHINE (Direttiva 2006/42/CE, Allegato II-B)

Il fabbricante **V2 S.p.A.**, con sede in
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

Dichiara sotto la propria responsabilità che:
l'automatismo modello:

- VEO-RFE6-230V, VEO-RFE10-230V, VEO-RFE6-120V

Matricola e anno di costruzione: **posti sulla targa dati**

Descrizione: **attuatore elettromeccanico per tende da sole e tapparelle**

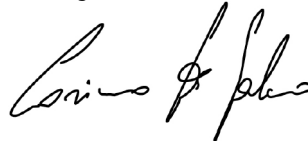
- è destinato ad essere incorporato in una **tenda da sole / tapparella** per costituire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE.
Tale macchina non potrà essere messa in servizio prima di essere dichiarata conforme alle disposizioni della direttiva 2006/42/CE (Allegato II-A)
- è conforme ai requisiti essenziali applicabili delle Direttive: Direttiva Macchine 2006/42/CE (Allegato I, Capitolo 1)
Direttiva bassa tensione 2006/95/CE
Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
Direttiva Radio 99/05/CE

La documentazione tecnica è a disposizione dell'autorità competente su motivata richiesta presso:

V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

La persona autorizzata a firmare la presente dichiarazione di incorporazione e a fornire la documentazione tecnica:

Cosimo De Falco
Rappresentante legale di V2 S.p.A.
Racconigi, il 11/01/2010



AVVERTENZE IMPORTANTI

- L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico attenendosi alle norme di sicurezza vigenti. Per l'installazione elettrica far riferimento alla norma NFC 15-100.
- Per la sostituzione del cavo di alimentazione del motore rivolgersi solo a personale autorizzato.
- Non forare né inserire viti per tutta la lunghezza del motore.
- Non sottoporre il motore a contatto di liquidi.
- Evitare urti, schiacciamenti o cadute del motore
- Eventuali manomissioni o collegamenti errati non sono coperti da garanzia.

ATTENZIONE:

1. Prima di installare il motore, rimuovere tutti i cavi non necessari e disabilitare le apparecchiature non necessarie per la messa in movimento
2. Per l'installazione di tende, è necessario mantenere una distanza orizzontale di almeno 0,4 m tra la parte in movimento completamente srotolata e qualunque oggetto fisso
3. Il cavo di alimentazione non deve essere esposto all'azione diretta dei raggi solari o della pioggia

Note:

- a) Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione
- b) Assicurarsi che tutti gli accessori siano fissati in modo che il motore lavori senza problemi meccanici. Il carico dev'essere bilanciato alla potenza del motore
- c) Le connessioni elettriche devono essere effettuate da personale tecnico specializzato e operare in conformità alle leggi

ATTENZIONE: Istruzioni importanti per la sicurezza.

E' importante per la sicurezza delle persone seguire queste istruzioni. Conservare queste istruzioni.

ATTENZIONE: Istruzioni importanti per la sicurezza.

- Seguire tutte le istruzioni: un'installazione non corretta può provocare gravi danni
- Non permettere ai bambini di giocare con i comandi fissi.
- Tenere i telecomandi fuori dalla portata dei bambini
- Controllare l'installazione frequentemente per evitare sbilanciamenti e segni di usura o danno ai cavi ed alle molle.
- Non utilizzare nel caso in cui siano necessari riparazioni o regolazioni
- Le parti in movimento devono essere installate ad un'altezza superiore a 2,5 m dal pavimento o da qualsiasi altro livello che ne consenta l'accesso
- L'elemento azionante di un pulsante dev'essere situato direttamente presso l'elemento movimentato ma lontano da parti in movimento e installato ad un'altezza minima di 1,5 m
- I comandi fissi devono essere installati in posizione visibile
- Il dispositivo non può essere utilizzato in ambiente esterno
- Prevedere a monte del circuito un sezionatore bipolare con una distanza di apertura di almeno 3mm.
- Non collegare più di un motore per ogni pulsante di comando.

Istruzioni di montaggio

1. Fissare la staffa **G** alla parete o al cassonetto.
2. Inserire il perno **E** sulla testa del motore e fissarlo con le due viti in dotazione
3. Inserire la corona **A** sulla ghiera **B** del finecorsa (fig.1).
4. Inserire la puleggia **C** sul perno del motore **D** (fig.1).
5. Inserire la coppiglia **F** sul perno del motore **D**.
6. Inserire completamente il motore nel tubo avvolgitore (fig.2).
7. Fissare il tubo avvolgitore con la puleggia di trascinamento con vite 4 x10 (fig.2)
8. Inserire il perno **E** nella staffa **G** ed inserire la coppiglia **H** nel foro del perno **E**

MOTORE TUBOLARE PER TENDE DA SOLE E TAPPARELLE CON CENTRALE INTEGRATA

Questo sistema di apertura è costituito da un motore tubolare con centrale elettronica integrata con le seguenti caratteristiche:

- È dotata di un ricevitore radio supereterodina 434.15 MHz.
- Il dispositivo è comandato da trasmettitori radio della serie **DUO** e **ADLER**.
- È possibile comandare la tenda / tapparella anche tramite un pulsante di comando esterno (del tipo Normalmente Aperto, di qualsiasi serie o modello).
- La fase di programmazione è eseguibile via radio.
- Rilevamento ostacoli: se durante la fase di chiusura della tapparella viene rilevato un ostacolo, il dispositivo riapre completamente l'avvolgibile.

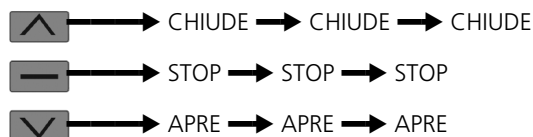
LOGICA DI FUNZIONAMENTO DEL PULSANTE ESTERNO

Ad ogni pressione del pulsante la centrale esegue in modo sequenziale i comandi:

APRE → STOP → CHIUDE → STOP → APRE ...

LOGICA TRASMETTITORE

La logica di funzionamento ad ogni pressione dei tasti è la seguente:



MEMORIZZAZIONE DEI TRASMETTITORI

Sono memorizzabili fino a 48 canali diversi su ogni centrale.

Per memorizzare i trasmettitori leggere attentamente il paragrafo "PROGRAMMAZIONE DELLE FUNZIONI TRAMITE TRASMETTITORI DELLA SERIE DUO" o "PROGRAMMAZIONE DELLE FUNZIONI TRAMITE TRASMETTITORI DELLA SERIE ADLER"

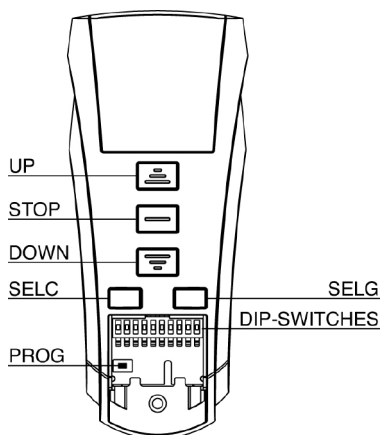
TEMPO DI LAVORO DEL MOTORE

La centrale di comando interrompe il movimento del motore dopo 5 minuti: in caso di malfunzionamento del fine corsa, questo "time out" evita il surriscaldamento del motore.

PROGRAMMAZIONE DELLE FUNZIONI TRAMITE TRASMETTITORI DELLA SERIE DUO

Utilizzando un trasmettitore della serie DUO è possibile modificare le funzioni della centrale che pilota il motore tubolare.

DUO è dotato di un dip-switches con 10 interruttori grazie al quale è possibile modificare le funzioni desiderate: portare in ON l'interruttore corrispondente alla funzione che si desidera programmare e seguirne attentamente la procedura dedicata.



ATTENZIONE: Tutti gli altri interruttori devono essere impostati su OFF.

DIP	FUNZIONE
1	Memorizzazione dei trasmettitori e selezione della modalità tenda
2	Memorizzazione dei trasmettitori e selezione della modalità tapparella
3	Cancellazione di tutti i trasmettitori memorizzati
4	Programmazione della posizione superiore del finecorsa
5	Programmazione della posizione inferiore del finecorsa
6	Programmazione della posizione intermedia
7-8-9-10	NON UTILIZZATO

Switch 1: Memorizzazione dei trasmettitori e selezione della modalità tenda

Per memorizzare un trasmettitore TX1 in un motore con la centrale vergine procedere come segue:

ATTENZIONE: il primo trasmettitore che si memorizza determina la direzione di movimento del motore.

1. **Alimentare solo il motore da programmare**
2. Portare in posizione ON lo switch 1 del trasmettitore.
3. **Solo DUO6 o DUO4:** premere più volte il tasto SELC del trasmettitore TX1 fino a quando viene visualizzato il canale desiderato
4. Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del telecomando TX1 fino a quando il motore comincia a muoversi in una direzione
5. Rilasciare il tasto PROG: il motore si ferma
6. Premere i pulsanti UP o DOWN secondo la direzione in cui si muoveva l'avvolgibile prima di fermarsi:
 - se l'avvolgibile saliva premere il tasto UP; direzione acquisita: tasto UP fa salire l'avvolgibile, tasto DOWN fa scendere l'avvolgibile
 - se l'avvolgibile scendeva premere il tasto DOWN; direzione acquisita: tasto DOWN fa scendere l'avvolgibile, tasto UP fa salire l'avvolgibile.
7. Portare in posizione OFF lo switch 1

Provare ad azionare l'avvolgibile e verificare che funzioni secondo la logica sopra descritta. Se la logica è invertita è necessario cancellare tutti i codici memorizzati (vedi Switch 3) e ripetere le precedenti operazioni.

Per aggiungere un altro trasmettitore TX2 nella centrale è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato (TX1) e procedere con i seguenti punti:

1. Solo DUO6 o DUO4: premere più volte il tasto SELC del trasmettitore TX1 fino a quando viene visualizzato il canale memorizzato
2. Solo DUO6 o DUO4: premere più volte il tasto SELC del nuovo trasmettitore TX2 fino a quando viene visualizzato il canale che si vuole memorizzare
3. Portare l'avvolgibile a mezza altezza con il TX1
4. Portare in posizione ON lo switch 1 del trasmettitore TX1
5. Premere e tenere premuto, per circa 5 secondi, il tasto PROG del TX1 fino a quando il motore comincia a muoversi
6. Rilasciare il tasto PROG, il motore si ferma
7. Premere il tasto UP o DOWN del TX2: il trasmettitore viene memorizzato con la stessa logica del TX1

Switch 2: Memorizzazione dei trasmettitori e selezione della modalità tapparella

Per memorizzare il canale 1 di un trasmettitore TX1 in una centrale 1 vergine che pilota un avvolgibile per tapparella procedere come segue:

ATTENZIONE: il primo trasmettitore che si memorizza determina la direzione di movimento del motore.

Ripetere la procedura descritta per lo switch 1 utilizzando però solo lo switch 2 del trasmettitore.

Switch 3: Cancellazione di tutti i trasmettitori memorizzati

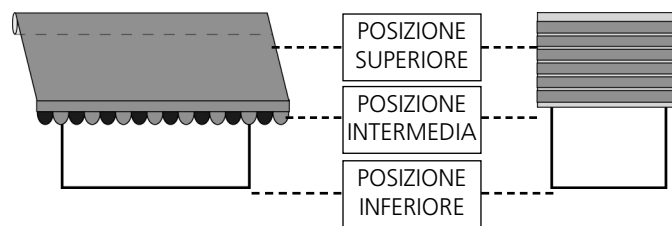
Per cancellare tutti i trasmettitori memorizzati nella centrale è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. **Alimentare solo il motore da programmare**
2. Solo DUO6 o DUO4: premere più volte il tasto SELC del trasmettitore fino a quando viene visualizzato il canale memorizzato
3. Portare l'avvolgibile a mezza altezza
4. Portare in posizione ON lo switch 3 del trasmettitore
5. Premere e tenere premuto il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore si muove per circa un secondo in entrambi i versi, indicando la fine della cancellazione
6. Rilasciare il tasto PROG e portare in posizione OFF lo switch 3 del trasmettitore

Per cancellare tutti i codici con un trasmettitore non memorizzato procedere come segue:

1. Disalimentare il sistema
2. Portare l'avvolgibile a mezza altezza
3. Portare in posizione ON lo switch 3 di un trasmettitore
4. Premere e tenere premuto il tasto PROG
5. Alimentare solo la centrale su cui si vuole effettuare la cancellazione: dopo circa 1 secondo il motore si muove in entrambi i versi segnalando la corretta cancellazione
6. Rilasciare il tasto PROG e portare in posizione OFF lo switch 3

Switch 4: Programmazione della posizione superiore del finecorsa



Per impostare la posizione superiore del finecorsa su un'avvolgibile dotato di blocco al punto superiore è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. **Alimentare solo il motore da programmare**
2. Solo DUO6 o DUO4: premere più volte il tasto SELC del trasmettitore fino a quando viene visualizzato il canale memorizzato
3. Portare l'avvolgibile a mezza altezza
4. Portare in posizione ON lo switch 4 del trasmettitore
5. Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore conferma l'entrata in programmazione muovendosi per 1/2 secondo in entrambe le direzioni
6. Rilasciare il tasto PROG
7. Premere il tasto UP: l'avvolgibile sale a velocità normale
8. Arrivato a battuta al fermo superiore si ferma e memorizza la posizione
9. Portare in posizione OFF lo switch 4 del trasmettitore

Per impostare la posizione superiore del finecorsa su un'avvolgibile senza blocco al punto superiore è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. **Alimentare solo il motore da programmare**
2. Solo DUO6 o DUO4: premere più volte il tasto SELC del trasmettitore fino a quando viene visualizzato il canale memorizzato
3. Portare l'avvolgibile a mezza altezza
4. Portare in posizione ON lo switch 4 del trasmettitore
5. Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore conferma l'entrata in programmazione muovendosi per 1/2 secondo in entrambe le direzioni
6. Rilasciare il tasto PROG
7. Portare l'avvolgibile alla posizione SUPERIORE desiderata utilizzando i tasti UP e DOWN. Per eseguire una regolazione precisa premere il tasto PROG quando il motore si avvicina al finecorsa: il motore inizia a muoversi a scatti
8. Premere il tasto STOP quando viene raggiunta la posizione desiderata: il motore si ferma e poi conferma la corretta memorizzazione del finecorsa con il solito movimento di 1/2 secondo prima verso il basso e poi verso l'alto
9. Portare in posizione OFF lo switch 4 del trasmettitore

Switch 5: Programmazione della posizione inferiore del finecorsa

Per impostare la posizione inferiore del finecorsa è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. Solo DUO6 o DUO4: premere più volte il tasto SELC del trasmettitore fino a quando viene visualizzato il canale memorizzato
2. Portare l'avvolgibile a mezza altezza
3. Portare in posizione ON lo switch 5 del trasmettitore
4. Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore conferma l'entrata in programmazione muovendosi per 1/2 secondo in entrambe le direzioni
5. Rilasciare il tasto PROG
6. Portare l'avvolgibile alla posizione INFERIORE desiderata utilizzando i tasti UP e DOWN. Per eseguire una regolazione precisa premere il tasto PROG quando il motore si avvicina al finecorsa: il motore inizia a muoversi a scatti
7. Premere il tasto STOP quando viene raggiunta la posizione desiderata: il motore si ferma e poi conferma la corretta memorizzazione del finecorsa con il solito movimento di 1/2 secondo prima verso l'alto e poi verso il basso
8. Portare in posizione OFF lo switch 5 del trasmettitore

Switch 6: Programmazione della posizione intermedia di apertura

Per impostare la posizione intermedia di apertura è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. Solo DUO6 o DUO4: premere più volte il tasto SELC del trasmettitore fino a quando viene visualizzato il canale memorizzato
2. Portare l'avvolgibile, con i tasti UP, DOWN e STOP, alla posizione INTERMEDIA desiderata
3. Portare in posizione ON lo switch 6 del trasmettitore
4. Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore conferma la memorizzazione della posizione intermedia muovendosi per 1/2 secondo in entrambe le direzioni
5. Rilasciare il tasto PROG
6. Portare in posizione OFF lo switch 6 del trasmettitore

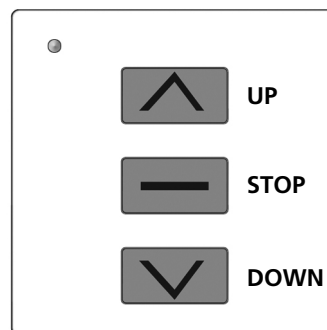
Per portare l'avvolgibile in posizione intermedia premere il tasto STOP per almeno 3 secondi (a motore fermo): l'avvolgibile si muove fino a raggiungere la posizione memorizzata.

Per cancellare la posizione intermedia precedentemente memorizzata è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. Portare l'avvolgibile a mezza altezza
2. Portare in posizione ON lo switch 6 del trasmettitore
3. Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore conferma la cancellazione della posizione intermedia muovendosi per 1/2 secondo in entrambe le direzioni
4. Rilasciare il tasto PROG
5. Portare in posizione OFF lo switch 6 del trasmettitore

PROGRAMMAZIONE DELLE FUNZIONI TRAMITE TRASMETTITORI DELLA SERIE ADLER

Utilizzando un trasmettitore della serie ADLER è possibile modificare le funzioni della centrale che pilota il motore tubolare.



Memorizzazione RAPIDA dei trasmettitori

Per memorizzare i telecomandi su una centrale vergine che pilota una tapparella o una tenda (NON a cassonetto) procedere come segue:

ATTENZIONE: il primo trasmettitore che si memorizza determina la direzione di movimento del motore.

1. **Alimentare solo il motore da programmare**
2. Premere e tenere premuti i tasti UP e DOWN fino a quando il motore inizia a muoversi in una direzione
3. Rilasciare i tasti: il motore si ferma
4. Premere i pulsanti UP o DOWN secondo la direzione in cui si muoveva l'avvolgibile prima di fermarsi:
 - se l'avvolgibile saliva premere il tasto UP; direzione acquisita: tasto UP fa salire l'avvolgibile, tasto DOWN fa scendere l'avvolgibile
 - se l'avvolgibile scendeva premere il tasto DOWN; direzione acquisita: tasto DOWN fa scendere l'avvolgibile, tasto UP fa salire l'avvolgibile.
5. Programmazione terminata

Per aggiungere altri telecomandi procedere come segue:

6. Premere e tenere premuti i tasti UP e DOWN di un telecomando già memorizzato fino a quando il motore inizia a muoversi in una direzione
7. Rilasciare i tasti: il motore si ferma
8. Premere il pulsante UP o DOWN del nuovo telecomando

ATTENZIONE: Se la tenda è a cassonetto eseguire la memorizzazione del primo telecomando seguendo la procedura "1. Memorizzazione dei trasmettitori e selezione della modalità tenda"

Programmazione AVANZATA delle funzioni

Per eseguire la programmazione AVANZATA delle funzioni è necessario togliere la maschera dal telecomando e seguire attentamente le procedure dedicate alle diverse funzioni.

Ogni funzione è selezionabile digitando un codice durante la procedura di programmazione; di seguito una tabella riassuntiva delle funzioni con i vari codici di programmazione.

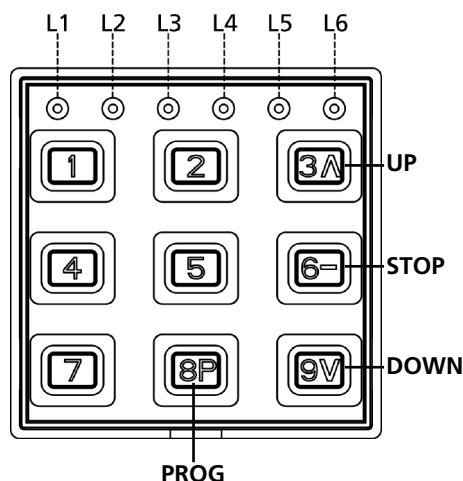
CODICE			FUNZIONE
A	B	C	
12	11	11	Memorizzazione dei trasmettitori e selezione della modalità tenda
12	11	12	Memorizzazione dei trasmettitori e selezione della modalità tapparella
12	11	13	Cancellazione di tutti i trasmettitori memorizzati
12	11	14	Programmazione della posizione superiore del fincorsa
12	11	15	Programmazione della posizione inferiore del fincorsa
12	11	16	Programmazione della posizione intermedia

A: codice per attivare la programmazione

B: indica il canale 1 del telecomando; per il canale 2 le cifre sono **12**, per il canale 3 sono **13** e così via fino al canale 6

C: codice della funzione da programmare

Nell'immagine che segue sono riportati i riferimenti dei tasti e dei led utilizzati durante la fase di programmazione



Memorizzazione dei trasmettitori e selezione della modalità tenda

Per memorizzare un trasmettitore TX1 in una centrale vergine procedere come segue:

ATTENZIONE: il primo trasmettitore che si memorizza determina la direzione di movimento del motore.

1. Alimentare solo il motore da programmare

- Attivare la programmazione di ADLER tenendo premuti i tasti 4 e 6 fino a quando i 6 led si accendono
- Rilasciare i tasti e digitare il codice **12 11 11**
Le due cifre evidenziate indicano il canale del telecomando da memorizzare; per il canale 1 le cifre sono **11**, per il canale 2 sono **12**, per il canale 3 sono **13** e così via fino al canale 6.
Terminata la digitazione del codice il led del canale selezionato lampeggia per 2 minuti trascorsi i quali esce dalla programmazione.
- Premere e tenere premuto il tasto PROG del telecomando TX1 fino a quando il motore comincia a muoversi in una direzione.
- Rilasciare il tasto PROG: il motore si ferma.

- Premere i pulsanti UP o DOWN secondo la direzione in cui si muoveva l'avvolgibile prima di fermarsi:
- se l'avvolgibile saliva premere il tasto UP; direzione acquisita: tasto UP fa salire l'avvolgibile, tasto DOWN fa scendere l'avvolgibile
- se l'avvolgibile scendeva premere il tasto DOWN; direzione acquisita: tasto DOWN fa scendere l'avvolgibile, tasto UP fa salire l'avvolgibile.
- Per uscire dalla programmazione attendere che il led si spenga o premere il tasto 1 per uscire immediatamente.

Provare ad azionare l'avvolgibile e verificare che funzioni secondo la logica sopra descritta. Se la logica è invertita è necessario cancellare tutti i codici memorizzati (vedi procedura "3. Cancellazione di tutti i trasmettitori memorizzati") e ripetere le precedenti operazioni.

Per aggiungere altri telecomandi seguire i punti 6,7,8 della procedura "Memorizzazione RAPIDA dei trasmettitori"

Memorizzazione dei trasmettitori e selezione della modalità tapparella

Per memorizzare il canale 1 di un trasmettitore TX1 in una centrale 1 vergine che pilota un avvolgibile per tapparelle procedere come segue:

ATTENZIONE: il primo trasmettitore che si memorizza determina la direzione di movimento del motore.

Ripetere la procedura "1. Memorizzazione dei trasmettitori e selezione della modalità tenda" inserendo però il codice **12 11 12** al punto 3.

Cancellazione di tutti i trasmettitori memorizzati

Per cancellare tutti i trasmettitori memorizzati nella centrale è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

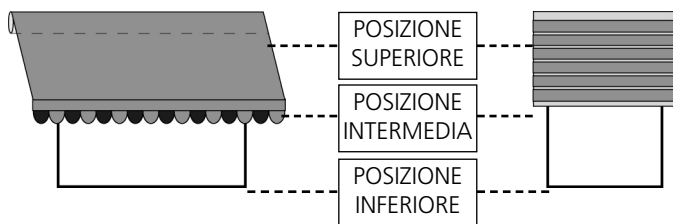
1. Alimentare solo il motore da programmare

- Attivare la programmazione di ADLER tenendo premuti i tasti 4 e 6 fino a quando i 6 led si accendono
- Rilasciare i tasti e digitare il codice **12 11 13**
Le due cifre evidenziate indicano il canale del telecomando memorizzato nella centrale; per il canale 1 le cifre sono **11**, per il canale 2 sono **12**, per il canale 3 sono **13** e così via fino al canale 6.
Terminata la digitazione del codice il led del canale selezionato lampeggia per 2 minuti trascorsi i quali esce dalla programmazione.
- Mantenere premuto il tasto PROG fino a quando il motore si muove per circa 1/2 secondo in entrambi i versi, indicando la fine della cancellazione
- Rilasciare il tasto PROG
- Per uscire dalla programmazione attendere che il led si spenga o premere il tasto 1 per uscire immediatamente.

Per cancellare tutti i codici con un trasmettitore NON memorizzato procedere come segue:

1. Disalimentare il sistema.
2. Attivare la programmazione di ADLER tenendo premuti i tasti 4 e 6 fino a quando i 6 led si accendono
3. Rilasciare i tasti e digitare il codice 12 **11** 13
4. Premere e tenere premuto il tasto PROG
5. Alimentare le centrali su cui si vuole effettuare la cancellazione
6. Mantenere premuto il tasto PROG fino a quando il motore si muove per circa 1/2 secondo in entrambi i versi, indicando la fine della cancellazione
7. Rilasciare il tasto PROG: il motore si ferma.
8. Per uscire dalla programmazione attendere che il led si spenga o premere il tasto 1 per uscire immediatamente.

Programmazione della posizione superiore del finecorsa



Per impostare la posizione superiore del finecorsa su un'avvolgibile dotato di blocco al punto superiore è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. **Alimentare solo il motore da programmare**
2. Portare l'avvolgibile a mezza altezza tramite i tasti UP-STOP-DOWN
3. Attivare la programmazione di ADLER tenendo premuti i tasti 4 e 6 fino a quando i 6 led si accendono
4. Rilasciare i tasti e digitare il codice 12 **11** 14
Le due cifre evidenziate indicano il canale del telecomando memorizzato nella centrale; per il canale 1 le cifre sono **11**, per il canale 2 sono **12**, per il canale 3 sono **13** e così via fino al canale 6. Terminata la digitazione del codice il led del canale selezionato lampeggia per 2 minuti trascorsi i quali esce dalla programmazione
5. Premere e tenere premuto il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore conferma l'entrata in programmazione muovendosi per 1/2 secondo in entrambe le direzioni
6. Rilasciare il tasto PROG
7. Premere il tasto UP: l'avvolgibile sale a velocità normale
8. Arrivato a battuta al fermo superiore si ferma e memorizza la posizione
9. Per uscire dalla programmazione attendere che il led si spenga o premere il tasto 1 per uscire immediatamente.

Per impostare la posizione superiore del finecorsa su un'avvolgibile senza blocco al punto superiore è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

Ripetere i punti 1,2,3,4,5,6 appena descritti

7. Portare l'avvolgibile alla posizione superiore desiderata utilizzando i tasti UP e DOWN. Per eseguire una regolazione precisa premere il tasto PROG quando il motore si avvicina al finecorsa: il motore inizia a muoversi a scatti
8. Premere il tasto STOP quando viene raggiunta la posizione desiderata
9. Per uscire dalla programmazione attendere che il led si spenga o premere il tasto 1 per uscire immediatamente.

Programmazione della posizione inferiore del finecorsa

Per impostare la posizione inferiore del finecorsa è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. **Alimentare solo il motore da programmare**
2. Portare l'avvolgibile a mezza altezza tramite i tasti UP-STOP-DOWN
3. Attivare la programmazione di ADLER tenendo premuti i tasti 4 e 6 fino a quando i 6 led si accendono
4. Rilasciare i tasti e digitare il codice 12 **11** 15
Le due cifre evidenziate indicano il canale del telecomando memorizzato nella centrale; per il canale 1 le cifre sono **11**, per il canale 2 sono **12**, per il canale 3 sono **13** e così via fino al canale 6. Terminata la digitazione del codice il led del canale selezionato lampeggia per 2 minuti trascorsi i quali esce dalla programmazione
5. Premere e tenere premuto il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore conferma l'entrata in programmazione muovendosi per 1/2 secondo in entrambe le direzioni
6. Rilasciare il tasto PROG
7. Portare l'avvolgibile alla posizione INFERIORE desiderata utilizzando i tasti UP e DOWN. Per eseguire una regolazione precisa premere il tasto PROG quando il motore si avvicina al finecorsa: il motore inizia a muoversi a scatti
8. Premere il tasto STOP quando viene raggiunta la posizione desiderata
9. Per uscire dalla programmazione attendere che il led si spenga o premere il tasto 1 per uscire immediatamente.

Programmazione della posizione intermedia del finecorsa

Per impostare la posizione intermedia del finecorsa è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

1. **Alimentare solo il motore da programmare**
2. Portare l'avvolgibile alla posizione INTERMEDIA desiderata tramite i tasti UP-STOP-DOWN
3. Attivare la programmazione di ADLER tenendo premuti i tasti 4 e 6 fino a quando i 6 led si accendono
4. Rilasciare i tasti e digitare il codice 12 **11** 16
Le due cifre evidenziate indicano il canale del telecomando memorizzato nella centrale; per il canale 1 le cifre sono **11**, per il canale 2 sono **12**, per il canale 3 sono **13** e così via fino al canale 6. Terminata la digitazione del codice il led del canale selezionato lampeggia per 2 minuti trascorsi i quali esce dalla programmazione;
5. Premere e tenere premuto il tasto PROG del trasmettitore fino a quando il motore conferma la memorizzazione della posizione intermedia muovendosi per 1/2 secondo in entrambe le direzioni
6. Rilasciare il tasto PROG
7. Per uscire dalla programmazione attendere che il led si spenga o premere il tasto 1 per uscire immediatamente.

Per portare l'avvolgibile in posizione intermedia premere il tasto STOP per almeno 3 secondi (a motore fermo): l'avvolgibile si muove fino a raggiungere la posizione memorizzata.

Per cancellare la posizione intermedia è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e ripetere la procedura appena descritta saltando il punto 4

Warranty

V2 SPA warranties the goods supplied during the sixty months for motors and 24 months for electronically devices after the date of manufacturing.

Warranty covers the free repair or replacement of the defective goods due to a bad manufacturing, according to V2 SPA final decision.

The goods under warranty shall be sent DDP (Incoterms 2000 CCI) to V2 SPA, and they shall be sent back EX-WORKS (Incoterms 2000 CCI) to the Buyer.

The replaced material shall be of V2 SPA own. The Buyer shall pay the labor costs. The Buyer shall not be entitled in any compensation for any plant outage. The repair/replacement time shall not extend the warranty period. It is understood that the warranty shall depend on the specifications of the products, being duly shown into their operating manuals.

Warranty does not cover as follows

- Any carriage damage or average;
- Any damage caused by any electric plant failures or negligence, a different use of the system as to its original purpose and any improper use as well;
- Any damage caused by a staff's tampering or any use of non-original spare parts;
- Any defect caused by chemical agents or atmospheric phenomenon;
- Any consumption material;
- Any call for supposed failures or convenient surveys.

Product features

V2 SPA's products are subject to continue changes and improvements; therefore their technical features and image may change without a previous notice.

Applicable law and competent court

As the contract of sale is executed by means of the Order Confirmation drawn up in Racconigi (Italy), the Court of Saluzzo (Italy) shall be the place of jurisdiction for any dispute which will be settled according to the Italian laws.

EC DECLARATION OF INCORPORATION FOR PARTLY COMPLETED MACHINERY

(Directive 2006/42/EC, Annex II-B)

The manufacturer **V2 S.p.A.**, headquarters in **Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italy**

Under its sole responsibility hereby declares that:

the partly completed machinery model(s):

- VEO-RFE6-230V, VEO-RFE10-230V, VEO-RFE6-120V

Identification number and year of manufacturing: **typed on nameplate**

Description: **electromechanical actuator for awnings and rolling shutters**

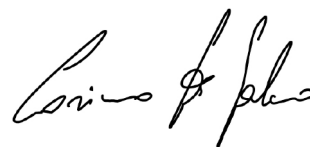
- is intended to be installed on **awnings and rolling shutters** to create a machine according to the provisions of the Directive 2006/42/EC. The machinery must not be put into service until the final machinery into which it has to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Directive 2006/42/EC (annex II-A).
- is compliant with the applicable essential safety requirements of the following Directives:
Machinery Directive 2006/42/EC (annex I, chapter 1)
Low Voltage Directive 2006/95/EC.
Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.
Radio Directive 99/05/EC

The relevant technical documentation is available at the national authorities' request after justifiable request to:

V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italy

The person empowered to draw up the declaration and to provide the technical documentation:

Cosimo De Falco
Legal representative of V2 S.p.A.
Racconigi, 11th January 2010



IMPORTANT REMARKS

- The installation must be done by a technician following the safety norms in force. For the electric installation make reference to the norm NFC 15-100.
- Only apply to authorized personnel to replace the feeding cable of the motor.
- Do not pierce nor insert screws in the whole length of the motor.
- Avoid any contact of the motor with liquids.
- Avoid to crush or knock over the motor.
- Possible tampering or wrong connections are not covered by guarantee.

INSTALLATION WARNING:

1. Before installing the drive, remove any unnecessary cords and disable any equipment not needed for powered operation.
2. For installation for awnings, a horizontal distance of at least 0,4m is to be maintained between the fully unrolled driven part and any permanent object.
3. The power supply cable should not be exposed to sunlight or rain directly.

Note:

- a) Please read the instruction carefully before installation.
- b) Assure that all accessories have been fixed so that the motor works without any mechanical problem. The loading weight should be matched with the output power of the motor.
- c) Electrical connection must be done by professional technicians to operate in conformity with the rules.

WARNING: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Save these instructions.

WARNING: Important safety instructions.

- Follow all instructions, since incorrect installation can lead to severe injury.
- Do not allow children to play with fixed controls.
- Keeps remote controls away from children.
- Frequently examine the installation for imbalance and sings of wear or damage to cables and springs.
- Do not use if repair or adjustment is necessary.
- Moving parts of the drive must be installed higher than 2.5 m above the floor or other level that could provide access to it.
- Install the actuating member of a manual release at a height less than 1.8 m.
- The actuating member of a biased-off switch is to be located within direct sight of the driven part but away from moving parts. It is to be installed at a minimum height of 1.5 m.
- Fixed controls have to be installed visibly.
- The appliance can not be used in outside.

ASSEMBLAGE INSTRUCTIONS

1. Fix the stirrup **G** to the wall.
2. Insert the pin **E** on the motor head and fix it with the two supplied screws
3. Insert the crown **A** in the driving wheel **B** of the limit switch (fig.1)
4. Insert the pulley **C** on the pin of the motor **D** (fig.1)
5. Insert the split pin **F** on the pin of the motor **D**
6. Insert completely the motor in the roll-tube (fig.2)
7. Fix the roll-tube to the driving wheel with m 4 x10 screw (fig.2)
8. Insert the pin **E** into the bracket **G** and insert the split pin **H** into the hole of the pin **E**

BUILT-IN CONTROL UNIT

This opening system is made of a tubular motor with built-in control unit with the following characteristics:

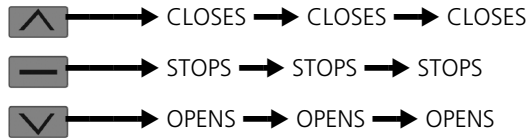
- It is provided with a 434.15 MHz super-heterodyne radio receiver
- It is driven by means of DUO / ADLER transmitters.
- It is possible to drive the awning / rolling shutter also by mean of an external push-button (type: Normally Open, each series or model).
- The programming phase can be effected via radio or by means of an external switch.
- Obstacle detection: if during the closing phase of the rolling shutter an obstacle is detected, the device opens the rolling shutter completely.

FUNCTIONING WITH EXTERNAL WIRED SWITCH

Pressing the external wired switch, the control unit has the following functioning logic:
OPENS → STOPS → CLOSES → STOPS → OPENS ...

FUNCTIONING WITH TRANSMITTERS

At each push button pressure, the functioning logic is the following.



TRANSMITTERS PROGRAMMING

Up to 48 different channel can be stored on each central unit. To store the transmitters read carefully the paragraph "PROGRAMMING OF THE FUNCTIONS BY MEANS OF A TRANSMITTER OF THE DUO SERIES" or "PROGRAMMING OF THE FUNCTIONS BY MEANS OF A TRANSMITTER OF THE ADLER SERIES"

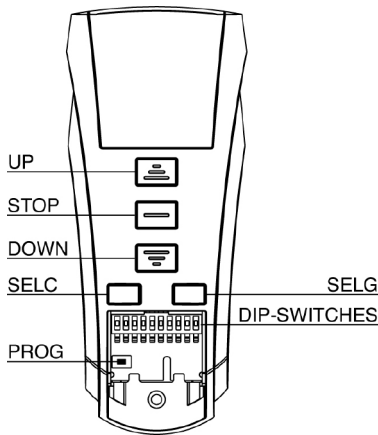
WORKING TIME OF MOTOR

The control unit stops the motor movement after 5 minutes: in case of limit switches malfunction this "time out" avoids the motor overheating.

PROGRAMMING OF THE FUNCIONTS BY MEANS OF TRANSMITTERS OF THE RANGE DUO

Using a transmitter of the range DUO it is possible changing the functions of the control unit controlling the tubular motor.

DUO is equipped with a 10 switches dip-switch thanks to which it is possible to change the desired functions: set on ON the switch corresponding to the function required and follow carefully the dedicated procedure.



WARNING: all the other switches have to be set on OFF

DIP	FUNCTION
1	Storage of the transmitters and selection of the mode awning
2	Storage of the transmitters and selection of the mode rolling shutter
3	Deletion of all the stored transmitters
4	Programming of the upper position of end-of-stroke sensor
5	Programming of the lower position of the end-of-stroke sensor
6	Programming of the middle position
7-8-9-10	NOT USED

Switch 1: Storage of the transmitters and selection of the mode awning

To store a transmitter TX1 in a motor with a blank control unit, proceed as follows:

WARNING: the first transmitter stored fixes the direction of motion of the motor.

1. **Supply power only to the motor to be programmed**
2. Set on ON the switch 1 of the transmitter.
3. **DUO6 / DUO4 only:** press several times the key SELC of the transmitter TX1 until displayed the selected channel
4. Press and keep pressed (for about 5 seconds) the key PROG of the transmitter TX1 until the motor starts to move in one way.
5. Release the key PROG: the motor stops.
6. Press the keys UP or DOWN depending on the way of motion of the roll-up shutter before stopping:
 - if the roll-up shutter was going up, press the key UP; direction acquired: the key UP moves the roll-up shutter UPWARDS, the key DOWN moves the roll-up shutter DOWNWARDS.
 - if the roll-up shutter was going down, press the key DOWN; direction acquired: the key DOWN moves the roll-up shutter DOWNWARDS, the key UP moves the roll-up shutter UPWARDS.
7. Set the switch 1 to OFF.

Try to operate the roll-up shutter and check that it works with the logic above described. If the logic is reversed, it is necessary to delete all the codes stored (read Switch 3) and start again the above procedure.

To add another transmitter TX2 to the control unit it is necessary to use a remote control previously stored (TX1) and proceed as follows:

1. **DUO6 / DUO4 only:** press several times the key SELC of the transmitter TX1 until displayed the channel stored.
2. **DUO6 / DUO4 only:** press several times the key SELC of the new transmitter TX2 until display the channel to be stored.
3. Take the roll-up shutter to half its way with TX1.
4. Set to ON the switch 1 of the transmitter TX1.
5. Press and keep pressed for about 5 seconds the key PROG of the TX1 until the motor starts to move.
6. Release the key PROG, the motor stops.
7. Press the key UP or DOWN of the TX2: the transmitter is stored with the same logic of the TX1.

Switch 2: storing of the transmitters and selection of the mode rolling shutter

To store the channel 1 of a transmitter TX1 in a blank control unit 1 controlling a roll-up shutter proceed as follows:

WARNING: the first transmitter stored fixes the direction of the motion of the motor.

Repeat the procedure described for switch 1 using, however, only switch 2

Switch 3: deletion of all the stored transmitters

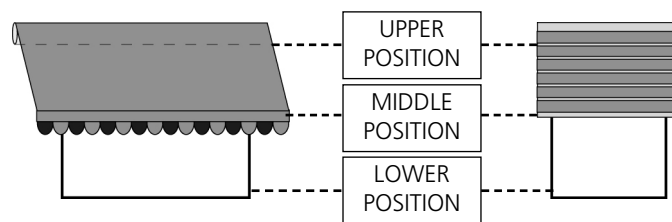
To delete all the transmitters stored on the control unit it is necessary using a remote control previously stored and proceed as follows:

1. **Supply power only to the motor to be programmed**
2. **DUO6 / DUO4 only:** press several times the button SELC on the transmitter until displayed the channel stored.
3. Position the roll-up shutter at the mid-height.
4. Set on ON the switch 3 of the transmitter.
5. Press and keep pressed the button PROG of the transmitter until the motor moves in both the ways for 1 second, showing the end of deletion.
6. Release the button PROG and set on OFF the switch 3 of the transmitter.

To delete all the codes by means of a transmitter non-stored, proceed as follows:

1. Switch off power supply of the system.
2. Position the retractable at the mid-height
3. Set on ON the switch 3 of a transmitter.
4. Press and keep pressed the button PROG.
5. Supply power only to the control unit on which to make the deletion: after about 1 second the motor moves in both the ways showing the correct deletion.
6. Release the button PROG and set on OFF the switch 3.

Switch 4: programming of the upper position of end-of-stroke sensor



To set the upper position of the end-of-stroke sensor on a roll-up shutter equipped with lock on the upper side it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:

1. **Supply power only to the motor to be programmed**
2. **DUO6 / DUO4 only:** press several times the key SELC of the transmitter until displayed the channel stored.
3. Take the roll-up shutter to half its way by the keys UP or DOWN
4. Set to ON the switch 4 of the transmitter
5. Press and keep pressed - for about 5 seconds - the key PROG of the transmitter until the motor, moving for 1/2 second in both the ways, proves it is entering into programming phase.
6. Release the key PROG
7. Press the key UP: the roll-up shutter goes up at normal speed
8. Once in contact with the upper lock, it stops and memorizes the position
9. Set to OFF the switch 4 of the transmitter

To set the upper position of the end-of-stroke sensor on a roll-up shutter without lock on the upper side, it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:

1. **Supply power only to the motor to be programmed**
2. **DUO6 / DUO4 only:** press several times the key SELC of the transmitter until displayed the channel stored
3. Position the roll-up shutter at the mid-height
4. Set to ON the switch 4 of the transmitter
5. Press and keep pressed - for about 5 seconds - the key PROG of the transmitter until the motor, moving for 1/2 second in both the ways, proves it is entering into programming phase
6. Release the key PROG
7. Position the roll-up shutter in the UPPER position desired using the UP and DOWN buttons. To regulate it precisely, press the PROG button when the motor is close to the limit switch. the motor will start to move in jerks
8. Press the key STOP once reached the required position: the motor stops and proves the correct storage of the end-of-stroke with a 1/2 second movement first downwards and then upwards.
9. Set to OFF the switch 4 of the transmitter

Switch 5: programming of the lower position of the end-of-stroke sensor

To set the lower position of the end-of-stroke sensor it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:

1. **DUO6 / DUO4 only:** press several times the key SELC of the transmitter until displayed the channel stored
2. Position the roll-up shutter at the mid-height
3. Set to ON the switch 5 of the transmitter
4. Press and keep pressed - for about 5 seconds - the key PROG of the transmitter until the motor proves it is entering into programming phase by moving for 1/2 second in both the ways
5. Release the key PROG
6. Position the roll-up shutter in the LOWER position desired using the UP and DOWN buttons. To regulate it precisely, press the PROG button when the motor is close to the limit switch. the motor will start to move in jerks
7. Press the key STOP once reached the required position: the motor stops and then proves the correct storage of the end-of-stroke by moving for 1/2 second first upwards and then downwards
8. Set to OFF the switch 5 of the transmitter

Switch 6: Programming of the middle position of the end-of-stroke sensor

To set the middle position of the end-of-stroke sensor it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:

1. **DUO6 / DUO4 only:** press several times the key SELC of the transmitter until displayed the channel stored
2. Take the roll-up shutter to the desired position with the keys UP, DOWN and STOP
3. Set to ON the switch 6 of the transmitter
4. Press and keep pressed - for about 5 seconds - the key PROG of the transmitter until the motor proves the correct storage of the end-of-stroke by moving for 1/2 second in both the ways
5. Release the key PROG
6. Set to OFF the switch 6 of the transmitter

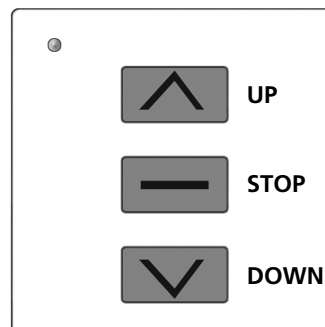
To take the roll-up shutter to a middle position press the key STOP for at least 3 seconds (when the motor is stopped): the roll-up shutter moves until reached the position stored.

To delete the middle position previously stored it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:

1. Position the roll-up shutter at the mid-height
2. Set to ON the switch 6 of the transmitter
3. Press and keep pressed - for about 5 seconds - the key PROG of the transmitter until the motor proves the deletion of the middle position by moving for 1/2 second in both the ways
4. Release the key PROG
5. Set to OFF the switch 6 of the transmitter

PROGRAMMING OF THE FUNCIONTS BY MEANS OF TRANSMITTERS OF THE RANGE ADLER

Using a transmitter of the range DUO it is possible changing the functions of the control unit controlling the tubular motor.



QUICK transmitter recording

To record remote controls for a new control unit that drives a shutter or a sunshade (NOT with casing) proceed as follows:

CAUTION: the first transmitter recorded determines the direction of the motor's movement.

1. **Supply power only to the motor to be programmed**
2. Press and hold down UP and DOWN until the motor starts to move in a direction
3. Release the buttons: the motor will stop
4. Press UP or DOWN following the direction the roll-up shutter moved prior to stopping:
 - if the roll-up shutter was rising, press UP; direction acquired: the UP button raises the roll-up shutter, the DOWN button lowers the roll-up shutter
 - if the roll-up shutter was lowering, press DOWN; direction acquired: the DOWN button lowers the roll-up shutter, the UP button raises the roll-up shutter
5. End of programming

To add other remote controls, proceed as follows:

6. Press and hold down the UP and DOWN buttons of a remote control that is already recorded until the motor starts to move in a direction
7. Release the buttons: the motor will stop
8. Press the UP or DOWN button on the new remote control

CAUTION: If the sunshade has a casing, record the first remote control by following the procedure "1. Record the transmitters and select the sunshade mode"

ADVANCED programming

To perform ADVANCED programming it is necessary to remove the cover plate of the remote control and carefully follow the dedicated procedures for the various functions.

Each function can be selected by entering a code during the programming procedure; following is a summary table of the functions with their relative programming codes.

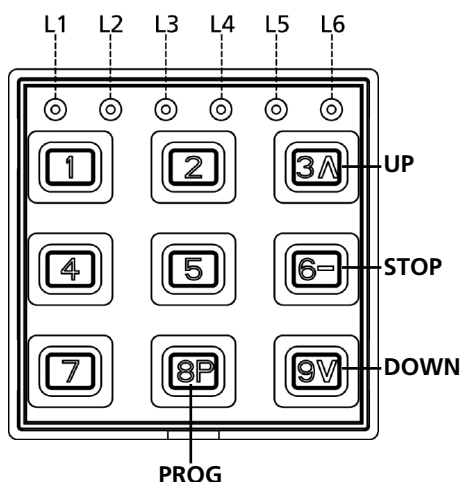
CODE			FUNCTION
A	B	C	
12	11	11	Storage of the transmitters and selection of the mode awning
12	11	12	Storage of the transmitters and selection of the mode rolling shutter
12	11	13	Deletion of all the stored transmitters
12	11	14	Programming of the upper position of end-of-stroke sensor
12	11	15	Programming of the lower position of the end-of-stroke sensor
12	11	16	Programming of the middle position of the end-of-stroke sensor

A: Code to activate programming

B: Indicates channel 1 of the remote control; for channel 2 the number is **12**, for channel 3 the number is **13**, etc. up to channel 6

C: Code of the function to be programmed

The pictures that follow include references to the buttons and the LEDs used during programming.



Storage of the transmitters and selection of the mode awning

To store a transmitter TX1 on a blank control unit proceed as follows:

WARNING: the first transmitter stored fixes the direction of motion of the motor.

- 1. Supply power only to the motor to be programmed**
- Activate ADLER programming by holding down buttons 4 and 6 until the 6 LEDs turn on
- Release the buttons and enter the code 12 **11** 11
The two highlighted digits indicate the remote control channel to be recorded; for channel 1 the digits are **11**, for channel 2 the digits are **12**, for channel 3 the digits are **13**, etc up to channel 6. Once the codes have been entered, the LED of the selected channel will blink for 2 minutes after which it exits programming.
- Press and hold down the PROG button of the TX1 remote control until the motor starts to move in a direction
- Release the PROG button: the motor will stop

- Press the keys UP or DOWN depending on the way of motion of the roll-up shutter before stopping:
- if the roll-up shutter was going up, press the key UP; direction acquired: the key UP moves the roll-up shutter UPWARDS, the key DOWN moves the roll-up shutter DOWNWARDS.
- if the roll-up shutter was going down, press the key DOWN; direction acquired: the key DOWN moves the roll-up shutter DOWNWARDS, the key UP moves the roll-up shutter UPWARDS.
- To exit the programming mode, wait for the led to switch off or press key 1 to exit immediately.

Try to operate the roll-up shutter and check that it works with the logic above described. If the logic is reversed, it is necessary to delete all the codes stored (See procedure "3. Deleting all recorded transmitters") and start again the above procedure.

To add other remote controls, follow points 6, 7, and 8 of the "QUICK transmitter recording"

Storing of the transmitters and selection of the mode rolling shutter

To store the channel 1 of a transmitter TX1 in a blank control unit 1 controlling a roll-up shutter proceed as follows:

WARNING: the first transmitter stored fixes the direction of the motion of the motor.

Repeat the procedure "1. Transmitter recording and sunshade mode selection" by entering the code 12 **11** 12 in step 3.

Deletion of all the stored transmitters

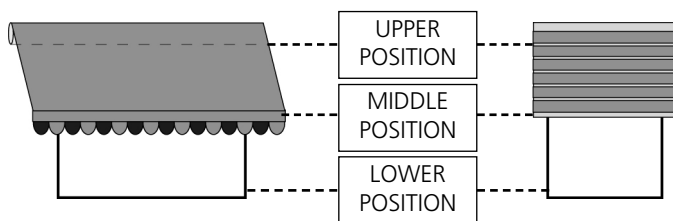
To delete all the transmitters stored on the control unit it is necessary using a remote control previously stored and proceed as follows:

- 1. Supply power only to the motor to be programmed**
- Activate ADLER programming by holding down buttons 4 and 6 until the 6 LEDs turn on
- Release the buttons and enter the code 12 **11** 13
The two highlighted digits indicate the remote control channel recorded in the control unit; for channel 1 the digits are **11**, for channel 2 the digits are **12**, for channel 3 the digits are **13**, etc up to channel 6. Once the codes have been entered, the LED of the selected channel will blink for 2 minutes after which it exits programming.
- Hold down the PROG button until the motor starts to move for about 1/2 second in both directions, indicating that the deletion has been completed.
- Release the PROG button
- To exit the programming mode, wait for the led to switch off or press key 1 to exit immediately.

To delete all the codes by means of a transmitter non-stored, proceed as follows:

- Switch off power supply of the system.
- Activate ADLER programming by holding down buttons 4 and 6 until the 6 LEDs turn on
- Release the buttons and enter the code 12 **11** 13
- Press and keep pressed the button PROG
- Power all control units where the deletion will be performed
- Hold down the PROG button until the motor starts to move for about 1/2 second in both directions, indicating that the deletion has been completed.
- Release the PROG button: the motor will stop
- To exit the programming mode, wait for the led to switch off or press key 1 to exit immediately.

Programming of the upper position of end-of-stroke sensor



To set the upper position of the end-of-stroke sensor on a roll-up shutter equipped with lock on the upper side it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:

1. **Supply power only to the motor to be programmed**
2. Position the roll-up shutter at mid-height using UP-STOP-DOWN
3. Activate ADLER programming by holding down buttons 4 and 6 until the 6 LEDs turn on
4. Release the buttons and enter the code 12 **11** 14
The two highlighted digits indicate the remote control channel recorded in the control unit; for channel 1 the digits are **11**, for channel 2 the digits are **12**, for channel 3 the digits are **13**, etc up to channel 6. Once the codes have been entered, the LED of the selected channel will blink for 2 minutes after which it exits programming.
5. Press and keep pressed - for about 5 seconds - the key PROG of the transmitter until the motor, moving for 1/2 second in both the ways, proves it is entering into programming phase.
6. Release the key PROG
7. Press the key UP: the roll-up shutter goes up at normal speed
8. Once in contact with the upper lock, it stops and memorizes the position
9. To exit the programming mode, wait for the led to switch off or press key 1 to exit immediately.

To set the upper position of the end-of-stroke sensor on a roll-up shutter without lock on the upper side, it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:

Repeat points 1, 2, 3, 4, 5, and 6 described above

7. Position the roll-up shutter in the UPPER position desired using the UP and DOWN buttons. To regulate it precisely, press the PROG button when the motor is close to the limit switch. the motor will start to move in jerks
8. Press the key STOP once reached the required position
9. To exit the programming mode, wait for the led to switch off or press key 1 to exit immediately.

Programming of the lower position of the end-of-stroke sensor

To set the lower position of the end-of-stroke sensor it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:

1. **Supply power only to the motor to be programmed**
2. Position the roll-up shutter at mid-height using UP-STOP-DOWN
3. Activate ADLER programming by holding down buttons 4 and 6 until the 6 LEDs turn on
4. Release the buttons and enter the code 12 **11** 15
The two highlighted digits indicate the remote control channel recorded in the control unit; for channel 1 the digits are **11**, for channel 2 the digits are **12**, for channel 3 the digits are **13**, etc up to channel 6. Once the codes have been entered, the LED of the selected channel will blink for 2 minutes after which it exits programming.

5. Press and keep pressed - for about 5 seconds - the key PROG of the transmitter until the motor, moving for 1/2 second in both the ways, proves it is entering into programming phase.
6. Release the key PROG
7. Position the roll-up shutter in the LOWER position desired using the UP and DOWN buttons. To regulate it precisely, press the PROG button when the motor is close to the limit switch. The motor will start to move in jerks
8. Press the key STOP once reached the required position
9. To exit the programming mode, wait for the led to switch off or press key 1 to exit immediately.

Programming of the middle position of the end-of-stroke sensor

To set the middle position of the end-of-stroke sensor it is necessary to use a remote control previously stored and proceed as follows:

1. **Supply power only to the motor to be programmed**
2. Position the roll-up shutter in the INTERMEDIATE position desired using UP and DOWN.
3. Activate ADLER programming by holding down buttons 4 and 6 until the 6 LEDs turn on
4. Release the buttons and enter the code 12 **11** 16
The two highlighted digits indicate the remote control channel recorded in the control unit; for channel 1 the digits are **11**, for channel 2 the digits are **12**, for channel 3 the digits are **13**, etc up to channel 6. Once the codes have been entered, the LED of the selected channel will blink for 2 minutes after which it exits programming.
5. Press and keep pressed - for about 5 seconds - the key PROG of the transmitter until the motor proves the correct storage of the end-of-stroke by moving for 1/2 second in both the ways
6. Release the key PROG
7. To exit the programming mode, wait for the led to switch off or press key 1 to exit immediately.

To take the roll-up shutter to a middle position press the key STOP for at least 3 seconds (when the motor is stopped): the roll-up shutter moves until reached the position stored.

To delete the intermediate position, it a previously recorded remote control must be available. Repeat the procedure indicated above and skip step 4.

Garantie

V2 SPA assure les moteurs tubulaires pour soixante mois à partir de la date de fabrication et les composants éventuelles électroniques pour vingt-quatre mois de la date de fabrication.

La garantie concerne la réparation ou le remplacement des pièces jugées défectueuses dans la fabrication et revient incontestablement à V2 SPA. Le matériel sous garantie envoyé au siège de V2 SPA, devra être envoyé franco de port et devra être retourné port dû. Le matériel remplacé restera de propriété de V2 SPA.

Le coût de la main-d'œuvre reste en tout cas à la charge de l'acheteur. Aucune indemnisation n'est reconnue pour toute la durée d'inutilisation de l'installation. Les temps de réparation ne prolongent en aucun cas la durée de la garantie. Il demeure bien entendu que la validité de la garantie est subordonnée au respect des spécificités et des performances des produits, précisées dans les notices d'entretien incluses dans l'emballage.

La garantie ne comprend pas:

- des pannes ou des dommages causés par le transport
- des pannes ou des dommages causés par des défauts de l'installation électrique et/ou par des omissions, des négligences, des inadéquations de l'installation à l'usage auquel elle est destinée et dans tous les cas d'utilisation anormale
- des pannes ou des dommages dus à des effractions de la part de personnel non autorisé ou à l'emploi de pièces rechange non originales
- des défauts causés par des agents chimiques ou par des phénomènes atmosphériques
- le matériel de consommation
- les interventions pour des défauts présumés ou les vérifications de complaisance

Caractéristiques des produits

Les caractéristiques des produits V2 SPA sont susceptibles d'être modifiées et améliorées à tout moment; donc, les caractéristiques de construction et l'image du matériel peuvent subir des modifications sans préavis.

Tribunal compétent

Étant donné que le contrat est perfectionné à travers Confirmation de Commande remplie à Racconigi, pour tout contentieux est applicable le droit italien et le tribunal compétent est celui de Saluzzo.

CONSEILS IMPORTANTS

- L'installation doit être faite par techniciens qualifiés suivant attentivement les normes de sécurité en vigueur.
- Pour le remplacement du câble d'alimentation du moteur, se rapporter seulement à des techniciens qualifiés.
- Ni percer ni insérer vises pour toute la longueur du moteur.
- Ne pas mettre le moteur en contact avec liquides.
- Éviter choc, écrasements ou chutes du moteur.
- Altérations ou branchements incorrects annulent la garantie.

ATTENTION :

1. Avant d'installer le moteur, enlever toutes les câbles non nécessaires et désactiver les appareillages non nécessaires pour la mise en mouvement
2. Pour la mise en place de rideaux, il est nécessaire de garder une distance horizontale d'au moins 0,4 m entre la partie en mouvement complètement déroulée et tout objet fixe
3. Le câble d'alimentation ne doit pas être exposé à l'action directe des rayons solaires ou de la pluie

Remarque :

- a) Lire attentivement les instructions avant la mise en place
- b) S'assurer que tous les accessoires sont fixés de sorte à ce que le moteur fonctionne sans aucun problème mécanique. La charge doit être balancée par rapport à la puissance du moteur
- c) Les branchements électriques doivent être effectués par le personnel technique spécialisé et œuvrer conformément aux lois

DÉCLARATION D'INCORPORATION POUR LES QUASI-MACHINES (Directive 2006/42/CE, Annexe II-B)

Le fabricant **V2 S.p.A.**, ayant son siège social a:

Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italie

Déclare sous sa propre responsabilité que:

l'automatisme modèle:

- VEO-RFE6-230V, VEO-RFE10-230V, VEO-RFE6-120V

Numéro de fabrication et année de construction: **positionnés sur la plaque de données**

Description: **actionneur électromécanique pour volets roulants et rideaux pare-soleil**

- a été conçu pour être incorporé dans une **volets roulants / rideaux pare-soleil** garage en vue de former une machine conformément à la Directive 2006/42/CE.
Cette machine ne pourra pas être mise en service avant d'être déclarée conforme aux dispositions de la directive 2006/42/CE (Annexe II-A)
- est conforme exigences essentielles applicables des Directives: Directive Machines 2006/42/CE (Annexe I, Chapitre 1)
Directive basse tension 2006/95/CE
Directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
Directive Radio 99/05/CE

La documentation technique est à disposition de l'autorité compétente sur demande motivée à l'adresse suivante:

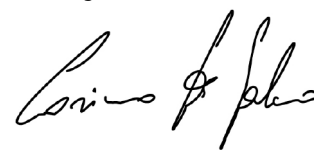
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italie

La personne autorisée à signer la présente déclaration d'incorporation et à fournir la documentation technique est :

Cosimo De Falco

Représentant légal de V2 S.p.A.

Racconigi, le 11/01/2010



ATTENTION : Instructions importantes pour la sécurité.

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions. Sauver ces instructions.

ATTENTION : Instructions importantes pour la sécurité.

- Suivre toutes les instructions : une mise en place erronée peut engendrer de graves endommagements
- Empêcher les enfants de jouer avec les commandes fixes.
- Garder les télécommandes hors de la portée des enfants
- Contrôler fréquemment la mise en place pour éviter des déséquilibres et des signes d'usure ou endommagement aux câbles et aux ressorts
- Ne pas utiliser au cas où des réparations ou réglages seraient nécessaires
- Les pièces en mouvement doivent être installées à une hauteur supérieure à 2,5 m du sol ou de tout autre niveau y permettant l'accès
- L'élément d'actionnement d'un poussoir doit être placé directement auprès de l'élément mouvementé mais loin des pièces en mouvement et installé à une hauteur minimale de 1,5 m
- Les commandes fixes doivent être installées en position visible
- Le mécanisme ne peut pas être utilisé en plein air
- Prévoir au but du circuit un sectionneur bipolaire d'une distance de ouverture de au moins 3mm.
- Ne brancher plus d'un moteur pour chaque touche de commande.

Notices de montage

1. Fixer l'étrier **Ⓐ** au mur.
2. Introduire le goujon **Ⓒ** sur la tête du moteur et le fixer avec les deux vis en dotation
3. Insérer la couronne **Ⓐ** sur le collier **Ⓒ** du fin course (fig. 1)
4. Insérer la poulie **Ⓒ** sur le gujon du moteur **Ⓓ**.
5. Insérer la goupille **Ⓕ** sur le gujon du moteur **Ⓓ**.
6. Insérer complètement le moteur dans le tube enrouleur.
7. Fixer le tube enrouleur avec la poulie de traxion avec vis 4 x 10 (fig. 2)
8. Introduire le goujon **Ⓒ** dans l'étrier **Ⓐ** et introduire la goupille **Ⓕ** dans le trou du gujon **Ⓒ**

ARMOIRE DE COMMANDE INTEGREE

Ce système d'ouverture est constitué par un moteur tubulaire avec armoire de commande intégrée avec les caractéristiques suivantes:

- Récepteur radio super-hétérodine incorporé 434.15 MHz.
- Le système est géré par émetteurs série **DUO /ADLER**.
- Il est même possible gérer le store / volet roulant par un bouton de commande externe (type Norm. Ouvert, de n'importe quelle série).
- La programmation on peut la faire via radio ou par bouton de commande externe.
- Détection d'obstacles: si pendant la fermeture du store un obstacle est détecté, le dispositif ouvre complètement le store

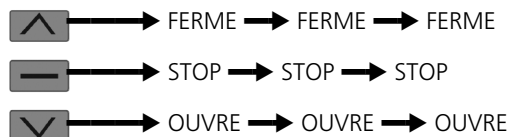
LOGIQUE DI FONCTIONNEMENT DU POUSSOIR EXTERNE

A chaque pression du poussoir la centrale exécute de façon séquentielle le commande suivant:

OUVRE → STOP → FERME → STOP → OUVRE ...

LOGIQUE EMETTEUR

La logique du fonctionnement à chaque pression des touches est la suivante:



PROGRAMMATION DES EMETTEURS

Il est possible mémoriser jusqu'à 48 canaux sur chaque centrale de commande. Pour mémoriser les émetteurs lire avec attention le paragraphe "PROGRAMMATION DES FONCTIONS A TRAVERS DES EMETTEURS DE LA SERIE DUO" ou "PROGRAMMATION DES FONCTIONS A TRAVERS DES EMETTEURS DE LA SERIE ADLER".

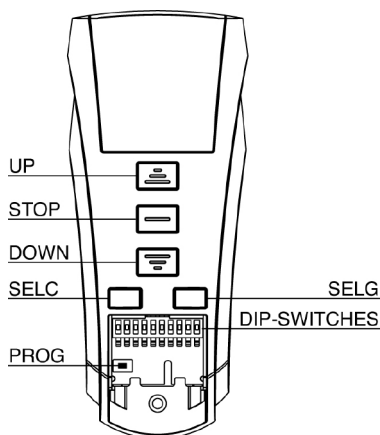
TEMPS DE TRAVAIL DU MOTEUR

La centrale arrête le mouvement du moteur après 2 minute. En cas de mauvais fonctionnement du fin course, ce "time out" évite le surchauffe du moteur.

PROGRAMMATION DES FONCTIONS A TRAVERS DES EMETTEURS DE LA SERIE DUO

En utilisant un émetteur de la série DUO, il est possible modifier les fonctions de la centrale qui contrôle le moteur tubulaire.

DUO est équipé avec un dip-switch à 10 interrupteurs grâce auquel il est possible modifier les fonctions désirées : mettre sur ON l'interrupteur correspondant à la fonction qu'on veut programmer et suivre attentivement le procédé dédié.



ATTENTION: Tous les autres interrupteurs doivent être sur OFF.

DIP	FUNCTION
1	Mémorisation des émetteurs et sélection de la modalité store
2	Mémorisation des émetteurs et sélection de la modalité volets
3	Effacement total de tous les émetteurs mémorisés
4	Programmation de la position supérieure du fin de course
5	Programmation de la position inférieure du fin de course
6	Programmation de la position intermédiaire
7-8-9-10	NON UTILISÉ

Switch 1 : mémorisation des émetteurs et sélection de la modalité store

Pour mémoriser un émetteur TX1 dans un moteur avec une armoire de commande vierge, procéder comme suit :

ATTENTION : le premier émetteur qu'on mémorise détermine la direction de mouvement du moteur.

1. **N'alimenter que le moteur à programmer**
2. Régler en position ON le switch 1 de l'émetteur TX1
3. Seul DUO6/DUO4: appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur TX1 jusqu'à visualiser le canal désiré.
4. Appuyer et maintenir appuyé (pour 5 secondes environs) la touche PROG de l'émetteur TX1 jusqu'à quand le moteur bouge dans une direction.
5. Relâcher la touche PROG : le moteur s'arrête.
6. Appuyer les touches UP ou DOWN selon la direction dans laquelle le moteur se bougeait avant de s'arrêter :
 - si le store montait, appuyer sur la touche UP ; direction acquise: la touche UP fait monter le store, la touche DOWN fait descendre le store;
 - si le store descendait, appuyer sur la touche DOWN; direction acquise: la touche DOWN fait descendre le store, la touche UP fait monter le store.
7. Régler en position OFF le switch 1.

Essayer d'actionner le store et vérifier qu'il marche selon la logique décrite. Si la logique est inversée, il est nécessaire effacer tous les codes mémorisés (voir Switch 3) et répéter les opérations précédentes.

Pour ajouter un autre émetteur TX2 à la centrale il est nécessaire avoir à disposition une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. Seul DUO6/DUO4: appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur TX1 jusqu'à visualiser le canal mémorisé.
2. Seul DUO6/DUO4: appuyer plusieurs fois la touche SELC du nouvel émetteur TX2 jusqu'à visualiser le canal à mémoriser.
3. Positionner le store à mi-hauteur avec le TX1.
4. Régler en position ON le switch 1 de l'émetteur TX1.
5. Appuyer et maintenir appuyé, pour 5 secondes environs, la touche PROG du TX1 jusqu'à quand le moteur bouge.
6. Relâcher la touche PROG, le moteur s'arrête.
7. Appuyer la touche UP ou DOWN du TX2 : l'émetteur est mémorisé avec la même logique du TX1.

Switch 2 : Mémorisation des émetteurs et sélection de la modalité volets

Pour mémoriser la voie 1 d'un émetteur TX1 dans une centrale 1 verge contrôlant un volet, suivre ce procédé :

ATTENTION: le premier émetteur qu'on mémorise détermine la direction de mouvement du moteur.

Répéter le procédé suit pour le switch1, en utilisant seulement le switch 2.

Switch 3 : Effacement total de tous les émetteurs mémorisés

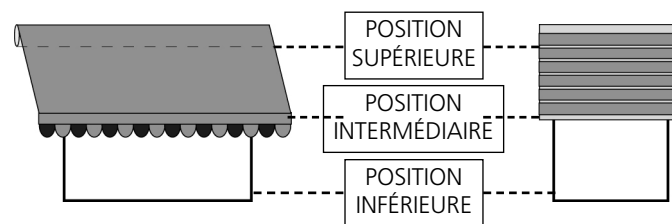
Pour effacer tous les émetteurs mémorisés dans la centrale, il est nécessaire avoir à disposition une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. **N'alimenter que le moteur à programmer**
2. Seul DUO6/DUO4: appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur jusqu'à visualiser le canal mémorisé.
3. Positionner le volet à mi-hauteur.
4. Régler le switch 3 de l'émetteur en position ON.
5. Appuyer et maintenir appuyé la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge dans les deux directions pour 1 sec., en indiquant la fin de l'effacement.
6. Relâcher la touche PROG et régler le switch 3 de l'émetteur en position OFF.

Pour effacer tous les codes avec un émetteur non-mémorisé suivre ce procédé :

1. Enlever l'alimentation au système.
2. Positionner le volet à mi-hauteur.
3. Régler le switch 3 d'un émetteur sur la position ON.
4. Appuyer et maintenir appuyée la touche PROG.
5. N'alimenter que la centrale sur laquelle on doit effectuer l'effacement : après 1 seconde environ le moteur bouge dans les deux directions en signalant le correct effacement.
6. Relâcher la touche PROG et régler le switch 3 en position OFF.

Switch 4: programmation de la position supérieure du fin de course



Pour régler la position supérieure du fin de course sur un store équipé avec blocage sur le point supérieur il est nécessaire disposer d'une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. **N'alimenter que le moteur à programmer**
2. Seul DUO6/DUO4: appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur jusqu'à visualiser le canal mémorisé.
3. Positionner le volet à mi-hauteur.
4. Régler le switch 4 de l'émetteur en position ON.
5. Appuyer et maintenir appuyé - pour environs 5 secondes - la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge dans les deux directions pour demi-seconde, en indiquant l'entrée en programmation.
6. Relâcher la touche PROG.
7. Appuyer la touche UP : le store monte à vitesse normale
8. Arrivée à son arrêt supérieur, il s'arrête et mémorise la position
9. Régler le switch 4 de l'émetteur en position OFF

Pour régler la position supérieure du fin de course sur un store sans blocage sur le point supérieur il est nécessaire disposer d'une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. **N'alimenter que le moteur à programmer**
2. Seul DUO6/DUO4: appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur jusqu'à visualiser le canal mémorisé.
3. Positionner le volet à mi-hauteur.
4. Régler le switch 4 de l'émetteur en position ON.
5. Appuyer et maintenir appuyé - pour environs 5 secondes - la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge dans les deux directions pour demi-seconde, en indiquant l'entrée en programmation.
6. Relâcher la touche PROG.
7. Positionner le volet à la position SUPÉRIEURE souhaitée en agissant sur les touches UP et DOWN. Pour effectuer un réglage précis, presser sur la touche PROG lorsque le moteur s'approche en butée : le moteur commence à démarrer par saccades.
8. Appuyer la touche STOP lorsque la position désirée est rejointe : le moteur s'arrête et en se bougeant pour demie-seconde vers le bas et vers le haut indique la correcte mémorisation du fin de course.
9. Régler le switch 4 de l'émetteur en position OFF

Switch 5 : Programmation de la position inférieure du fin de course

Pour régler la position inférieure du fin de course il est nécessaire disposer d'une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. Seul DUO6/DUO4: appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur jusqu'à visualiser le canal mémorisé.
2. Positionner le volet à mi-hauteur.
3. Régler le switch 5 de l'émetteur en position ON.
4. Appuyer et maintenir appuyé - pour environs 5 secondes - la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge dans les deux directions pour demi-seconde, en indiquant l'entrée en programmation.
5. Relâcher la touche PROG.
6. Positionner le volet à la position INFÉRIEURE souhaitée en agissant sur les touches UP et DOWN. Pour effectuer un réglage précis, presser sur la touche PROG lorsque le moteur s'approche en butée : le moteur commence à démarrer par saccades.
7. Appuyer la touche STOP lorsque la position désirée est rejointe : le moteur s'arrête et en se bougeant pour demi-seconde vers le haut et vers le bas indique la correcte mémorisation du fin de course.
8. Régler le switch 5 de l'émetteur en position OFF

Switch 6 : Programmation de la position intermédiaire du fin de course

Pour régler la position intermédiaire du fin de course il est nécessaire disposer d'une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. Seul DUO6/DUO4: appuyer plusieurs fois la touche SELC de l'émetteur jusqu'à visualiser le canal mémorisé.
2. Positionner le volet à la position intermédiaire désirée par les touches UP, DOWN et STOP
3. Régler le switch 6 de l'émetteur en position ON.
4. Appuyer et maintenir appuyé - pour environs 5 secondes - la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge dans les deux directions pour demi-seconde, en indiquant la mémorisation de la position intermédiaire.
5. Relâcher la touche PROG.
6. Régler le switch 6 de l'émetteur en position OFF

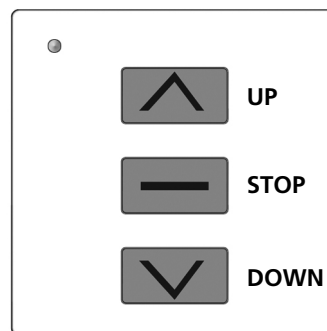
Pour positionner le store en position intermédiaire appuyer la touche STOP pour environs 3 secondes (le moteur arrêté): le store bouge jusqu'à rejoindre la position mémorisée.

Pour effacer la position intermédiaire précédemment mémorisée il est nécessaire disposer d'une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. Positionner le volet à mi-hauteur.
2. Régler en position ON le switch 6 de l'émetteur
3. Appuyer et maintenir appuyé - pour environs 5 secondes - la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge dans les deux directions pour demi-seconde, en indiquant l'effacement de la position intermédiaire
4. Relâcher la touche PROG
5. Régler en position OFF le switch 6 de l'émetteur

PROGRAMMATION DES FONCTIONS A TRAVERS DES EMETTEURS DE LA SERIE ADLER

En utilisant un émetteur de la série ADLER il est possible de modifier les fonctions de l'armoire de commande pilotant le moteur tubulaire.



Mémorisation RAPIDE des émetteurs

Pour mémoriser les télécommandes sur une armoire de commande vierge pilotant un volet roulant ou un store (NON plissé), suivre la procédure ci-après :

ATTENTION : le premier émetteur que l'on mémorise détermine la direction de mouvement du moteur.

1. **N'alimenter que le moteur à programmer**
2. Presser et maintenir enfoncées les touches UP et DOWN jusqu'à ce que le moteur commence à démarrer en une direction
3. Relâcher les touches : le moteur s'arrête
4. Presser sur les touches UP ou DOWN selon la direction dans laquelle le roulant avançait avant de s'arrêter :
 - si le roulant montait appuyer sur la touche UP ; direction acquise : touche UP fait monter le roulant, touche DOWN fait descendre le roulant
 - si le roulant descendait appuyer sur la touche DOWN ; direction acquise : touche DOWN fait descendre le roulant, touche UP fait monter le roulant.
5. Programmation terminée

Pour ajouter d'autres télécommandes, suivre la procédure suivante :

6. Presser et maintenir enfoncées sur les touches UP et DOWN d'une télécommande déjà mémorisée jusqu'à ce que le moteur commence à démarrer en une direction
7. Relâcher les touches : le moteur s'arrête
8. Presser sur la touche UP ou DOWN de la nouvelle télécommande

ATTENTION : Si le store est plissé, effectuer la mémorisation de la première télécommande suivant la procédure « 1. Mémorisation des émetteurs et sélection de la modalité store ».

Programmation AVANCÉE des fonctions

Pour effectuer la programmation AVANCÉE des fonctions, il est nécessaire d'enlever le masque de la télécommande et de suivre soigneusement les procédures dédiées aux différentes fonctions.

Chaque fonction est sélectionnable en tapant un code pendant la procédure de programmation ; ci-après un tableau récapitulatif des fonctions avec les différents codes de programmation.

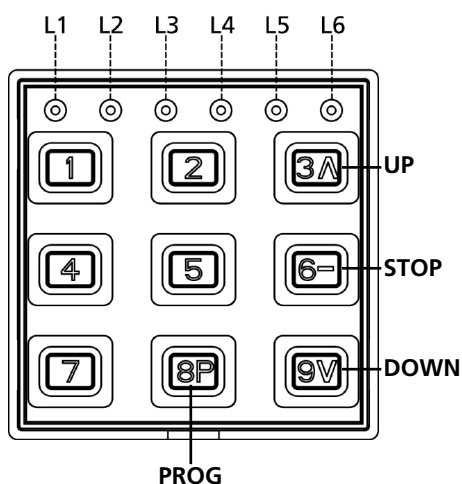
CODE			FONCTION
A	B	C	
12	11	11	Mémorisation des émetteurs et sélection de la modalité store
12	11	12	Mémorisation des émetteurs et sélection de la modalité volets
12	11	13	Effacement total de tous les émetteurs mémorisés
12	11	14	Programmation de la position supérieure du fin de course
12	11	15	Programmation de la position inférieure du fin de course
12	11	16	Programmation de la position intermédiaire du fin de course

A: code pour activer la programmation

B: indique le canal 1 de la télécommande ; pour le canal 2 les chiffres sont **12**, pour le canal 3 sont **13** et ainsi de suite jusqu'au canal 6

C: code de la fonction à programmer

Dans l'image suivante on illustre les références des touches et des DELs utilisées pendant la phase de programmation



Mémorisation des émetteurs et sélection de la modalité store

Pour mémoriser un émetteur TX1 dans une centrale vierge suivre ce procédé :

ATTENTION : le premier émetteur qu'on mémorise détermine la direction de mouvement du moteur.

1. N'alimenter que le moteur à programmer

2. Activer la programmation de ADLER en appuyant sur les touches 4 et 6 jusqu'à ce que les 6 DELs ne s'allument

3. Relâcher les touches et taper le code 12 11 11

Les deux chiffres mis en évidence indiquent le canal de la télécommande à mémoriser ; pour le canal 1 les chiffres sont **11**, pour le canal 2 sont **12**, pour le canal 3 sont **13** et ainsi de suite jusqu'au canal 6.

Une fois le code tapé, la DEL du canal sélectionné clignote pour 2 minutes après quoi elle sort de la programmation.

4. Presser et maintenir enfoncée la touche PROG de la télécommande TX1 jusqu'à ce que le moteur ne commence à démarrer vers une direction.

5. Relâcher la touche PROG : le moteur s'arrête.

- Appuyer les touches UP ou DOWN selon la direction dans laquelle le moteur se bougeait avant de s'arrêter :
 - si le store montait, appuyer sur la touche UP ; direction acquise: la touche UP fait monter le store, la touche DOWN fait descendre le store;
 - si le store descendait, appuyer sur la touche DOWN; direction acquise: la touche DOWN fait descendre le store, la touche UP fait monter le store.
- Pour sortir de la programmation, attendre que le LED s'éteigne ou appuyer sur la touche 1 pour sortir immédiatement.

Essayer d'actionner le store et vérifier qu'il marche selon la logique décrite. Si la logique est inversée, il est nécessaire effacer tous les codes mémorisés (voir procédure « 3. Effacement de tous les émetteurs mémorisés ») et répéter les opérations précédentes.

Pour ajouter d'autres télécommandes suivre les points 6, 7, 8 de la procédure « Mémorisation RAPIDE des émetteurs »

Mémorisation des émetteurs et sélection de la modalité volets

Pour mémoriser la voie 1 d'un émetteur TX1 dans une centrale 1 vierge contrôlant un volet, suivre ce procédé:

ATTENTION: le premier émetteur qu'on mémorise détermine la direction de mouvement du moteur.

Répéter la procédure « 1. Mémorisation des émetteurs et sélection de la modalité store » mais en tapant le code 12 11 12 au point 3.

Effacement total de tous les émetteurs mémorisés

Pour effacer tous les émetteurs mémorisés dans la centrale, il est nécessaire avoir à disposition une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. N'alimenter que le moteur à programmer

2. Activer la programmation de ADLER en appuyant sur les touches 4 et 6 jusqu'à ce que les 6 DELs ne s'allument

3. Relâcher les touches et taper le code 12 11 13

Les deux chiffres mis en évidence indiquent le canal de la télécommande mémorisé dans l'armoire de commande ; pour le canal 1 les chiffres sont **11**, pour le canal 2 sont **12**, pour le canal 3 sont **13** et ainsi de suite jusqu'au canal 6.

Une fois le code tapé, la DEL du canal sélectionné clignote pour 2 minutes après quoi elle sort de la programmation.

4. Presser sur la touche PROG jusqu'à ce que le moteur ne démarre pour environ 1/2 seconde dans les deux directions, indiquant la fin de l'effacement

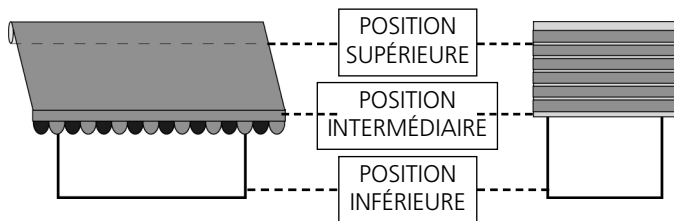
5. Relâcher la touche PROG

6. Pour sortir de la programmation, attendre que le LED s'éteigne ou appuyer sur la touche 1 pour sortir immédiatement.

Pour effacer tous les codes avec un émetteur non-mémorisé suivre ce procédé :

1. Enlever l'alimentation au système.
2. Activer la programmation de ADLER en appuyant sur les touches 4 et 6 jusqu'à ce que les 6 DELs ne s'allument
3. Relâcher les touches et taper le code 12 **11** 13
4. Appuyer et maintenir appuyée la touche PROG.
5. Alimenter les armoires de commande sur lesquelles on veut effectuer l'effacement
6. Presser sur la touche PROG jusqu'à ce que le moteur ne démarre pour environ 1/2 seconde dans les deux directions, indiquant la fin de l'effacement
7. Relâcher la touche PROG : le moteur s'arrête
8. Pour sortir de la programmation, attendre que le LED s'éteigne ou appuyer sur la touche 1 pour sortir immédiatement.

Programmation de la position supérieure du fin de course



Pour régler la position supérieure du fin de course sur un store équipé avec blocage sur le point supérieur il est nécessaire disposer d'une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. **N'alimenter que le moteur à programmer**
2. Positionner le roulant à la mi-hauteur par les touches UP-STOP-DOWN
3. Activer la programmation de ADLER en appuyant sur les touches 4 et 6 jusqu'à ce que les 6 DELs ne s'allument
4. Relâcher les touches et taper le code 12 **11** 14
Les deux chiffres mis en évidence indiquent le canal de la télécommande mémorisé dans l'armoire de commande ; pour le canal 1 les chiffres sont **11**, pour le canal 2 sont **12**, pour le canal 3 sont **13** et ainsi de suite jusqu'au canal 6.
Une fois le code tapé, la DEL du canal sélectionné clignote pour 2 minutes après quoi elle sort de la programmation.
5. Presser et maintenir enfoncée la touche PROG de la télécommande jusqu'à ce que le moteur bouge dans les deux directions pour demi-seconde, en indiquant l'entrée en programmation.
6. Relâcher la touche PROG.
7. Appuyer la touche UP : le store monte à vitesse normale
8. Arrivée à son arrêt supérieur, il s'arrête et mémorise la position
9. Pour sortir de la programmation, attendre que le LED s'éteigne ou appuyer sur la touche 1 pour sortir immédiatement.

Pour régler la position supérieure du fin de course sur un store sans blocage sur le point supérieur il est nécessaire disposer d'une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

Répéter les points 1,2,3,4,5,6 qu'on vient de décrire

7. Positionner le volet à la position SUPÉRIEURE souhaitée en agissant sur les touches UP et DOWN. Pour effectuer un réglage précis, presser sur la touche PROG lorsque le moteur s'approche en butée : le moteur commence à démarrer par saccades.
8. Appuyer la touche STOP lorsque la position désirée est rejointe
9. Pour sortir de la programmation, attendre que le LED s'éteigne ou appuyer sur la touche 1 pour sortir immédiatement.

Programmation de la position inférieure du fin de course

Pour régler la position inférieure du fin de course il est nécessaire disposer d'une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. **N'alimenter que le moteur à programmer**
2. Positionner le roulant à la mi-hauteur par les touches UP-STOP-DOWN
3. Activer la programmation de ADLER en appuyant sur les touches 4 et 6 jusqu'à ce que les 6 DELs ne s'allument
4. Relâcher les touches et taper le code 12 **11** 15
Les deux chiffres mis en évidence indiquent le canal de la télécommande mémorisé dans l'armoire de commande ; pour le canal 1 les chiffres sont **11**, pour le canal 2 sont **12**, pour le canal 3 sont **13** et ainsi de suite jusqu'au canal 6.
Une fois le code tapé, la DEL du canal sélectionné clignote pour 2 minutes après quoi elle sort de la programmation.
5. Presser et maintenir enfoncée la touche PROG de la télécommande jusqu'à ce que le moteur bouge dans les deux directions pour demi-seconde, en indiquant l'entrée en programmation.
6. Relâcher la touche PROG.
7. Positionner le volet à la position INFÉRIEURE souhaitée en agissant sur les touches UP et DOWN. Pour effectuer un réglage précis, presser sur la touche PROG lorsque le moteur s'approche en butée : le moteur commence à démarrer par saccades.
8. Appuyer la touche STOP lorsque la position désirée est rejointe
9. Pour sortir de la programmation, attendre que le LED s'éteigne ou appuyer sur la touche 1 pour sortir immédiatement.

Programmation de la position intermédiaire du fin de course

Pour régler la position intermédiaire du fin de course il est nécessaire disposer d'une télécommande précédemment mémorisée et suivre ce procédé :

1. **N'alimenter que le moteur à programmer**
2. Positionner le roulant à la position INTERMÉDIAIRE souhaitée utilisant les touches UP-STOP-DOWN
3. Activer la programmation de ADLER en appuyant sur les touches 4 et 6 jusqu'à ce que les 6 DELs ne s'allument
4. Relâcher les touches et taper le code 12 **11** 16
Les deux chiffres mis en évidence indiquent le canal de la télécommande mémorisé dans l'armoire de commande ; pour le canal 1 les chiffres sont **11**, pour le canal 2 sont **12**, pour le canal 3 sont **13** et ainsi de suite jusqu'au canal 6.
Une fois le code tapé, la DEL du canal sélectionné clignote pour 2 minutes après quoi elle sort de la programmation.
5. Appuyer et maintenir appuyé - pour environ 5 secondes - la touche PROG de l'émetteur jusqu'à quand le moteur bouge dans les deux directions pour demi-seconde, en indiquant la mémorisation de la position intermédiaire.
6. Relâcher la touche PROG.
7. Pour sortir de la programmation, attendre que le LED s'éteigne ou appuyer sur la touche 1 pour sortir immédiatement.

Pour positionner le store en position intermédiaire appuyer la touche STOP pour environ 3 secondes (le moteur arrêté): le store bouge jusqu'à rejoindre la position mémorisée.

Pour effacer la position intermédiaire, il est nécessaire d'avoir à la disposition une télécommande précédemment mémorisée et de répéter la procédure qu'on vient de décrire, n'effectuant pas le point 4

Garantía

V2 SPA garantiza los motores tubulares durante sesenta meses desde la fecha de fabricación y los eventuales componentes electrónicos durante veinticuatro meses desde la fecha de fabricación. La garantía consiste en la reparación o sustitución gratuita de las partes reconocidas como en la fabricación, a incuestionable juicio de V2 SPA. El material en garantía mandada a la sede de V2 SPA, deberá ser enviado en puerto franco y será reexpedido en puerto asignado. El material sustituido quedará de propiedad de V2 SPA. El coste de la mano de obra queda en todo caso a cargo del comprador. No se reconoce ninguna indemnización por el período de inoperatividad de la instalación. La intervención no prolonga el plazo de duración de la garantía. Queda entendido que la validez de la garantía está subordinada al respeto de las especificaciones prestacionales de los productos, indicadas en los manuales de instrucción que se suministra junto con los productos mismos.

La garantía no comprende:

- Averías o daños causados por el transporte.
- Averías o daños causados por vicios de la instalación eléctrico e/o descuido, negligencia, inadecuación de la instalación al uso para la que está destinada y en cualquier caso por el uso anómalo.
- Averías o daños debidos a manipulaciones por parte de personal no autorizado o al empleo de piezas de repuesto no originales.
- Defectos causados por agentes químicos o fenómenos atmosféricos.
- El material de consumo.
- Las intervenciones por vicios presuntos o las verificaciones a su comodidad.

Características de los productos

Los productos V2 SPA están sujetos a continuas innovaciones y mejoras; por tanto, las características constructivas y la imagen de los mismos, pueden sufrir variaciones incluso sin aviso previo.

Tribunal competente

Ya que el contrato es perfeccionado mediante Confirmación de Pedido cumplimentada en Racconigi, en caso de controversia legal de cualquiera naturaleza es aplicable el derecho italiano y es competente el Tribunal de Saluzzo.

DECLARACIÓN DE INCORPORACIÓN PARA LAS CASI MÁQUINAS (Directiva 2006/42/CE, Anexo II-B)

El fabricante **V2 S.p.A.**, con sede en **Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia** Declara bajo su propia responsabilidad que:

el automatismo modelo:

- VEO-RFE6-230V, VEO-RFE10-230V, VEO-RFE6-120V

Matrícula y año de construcción: **puestos en la placa de identificación de datos**

Descripción: **Servomotor electromecánico para cortinas de sol y persianas enrollables**

- está destinado a ser incorporado en una **cortina de sol / persiana enrollable** para constituir una máquina conforme a la Directiva 2006/42/CE.
Dicha máquina no podrá ser puesta en servicio antes de ser declarada conforme con las disposiciones de la directiva 2006/42/CE (Anexo II-A)
- es conforme con los requisitos esenciales aplicables de las Directivas:
Directiva de Máquinas 2006/42/CE (Anexo I, Capítulo 1)
Directiva de baja tensión 2006/95/CE
Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE
Directiva de Radio 99/05/CE

La documentación técnica está a disposición de la autoridad competente bajo petición fundada en:

V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

La persona autorizada para firmar la presente declaración de incorporación y a proporcionar la documentación técnica:

Cosimo De Falco
Representante legal de V2 S.p.A.
Racconigi, a 11/01/2010

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- L'instalación debe ser hecha por técnicos especializados que sepan atenerse a las normas de seguridad vigentes.
- Para remplazar el cable de alimentación del motor, dirigirse a técnicos especializados
- No pinchar y no introducir tornillos por todo el largo del motor.
- No poner el motor en contacto con líquidos.
- Evitar golpes, aplastamientos y caídas del motor.
- Eventuales daños o conexiones equivocadas anularán la garantía.

ATENCIÓN:

1. Antes de instalar el motor, quite todos los cables no necesarios e inhabilite los equipos que no sean necesarios para la puesta en movimiento.
2. Para la instalación de cortinas, es necesario mantener una distancia horizontal de al menos 0,4 m entre la parte en movimiento completamente desenrollada y cualquier objeto fijo.
3. El cable de alimentación no debe estar expuesto a la acción directa de los rayos del sol o de la lluvia.

Notas:

- a) Lea atentamente las instrucciones antes de la instalación.
- b) Asegúrese de que todos los accesorios sean fijados de modo que el motor trabaja sin problemas mecánicos. La carga debe ser equilibrada a la potencia del motor.
- c) Las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por personal técnico especializado y operar en conformidad con las leyes

ATENCIÓN: instrucciones importantes de seguridad.

Es importante para la seguridad de las personas seguir estas instrucciones. Guarde estas instrucciones.

ATENCIÓN: Instrucciones importantes por la seguridad.

- Siga todas las instrucciones: una instalación no correcta puede provocar graves daños.
- No permita que los niños jueguen con los mandos fijos.
- Mantenga los mandos a distancia fuera del alcance de los niños
- Controle frecuentemente la instalación para evitar desequilibrios y signos de desgaste o daño en los cables y en los muelles.
- No utilice en caso de que sean necesarias reparaciones o regulaciones.
- Las partes en movimiento deben ser instaladas a una altura superior a 2,5 m del suelo o de cualquier otro nivel que permita el acceso.
- El elemento accionador de un botón pulsador debe estar situado directamente cerca del elemento movido pero lejos de partes en movimiento e instalado a una altura mínima de 1,5 m.
- Los mandos fijos deben ser instalados en una posición visible.
- El dispositivo no puede ser utilizado en un ambiente exterior.
- Prever al comienzo del circuito un seccionador bipolar con una distancia de abertura por lo menos de 3 mm.
- No conectar más de un motor por cada tecla de comando.

Istrucciones de montaje

1. Fijar los soportes **G** a la pared o a la caja de soporte (fig. 1)
2. Insertar el pernio **B** sobre la cabeza del motor y fijarlo con los dos tornillos en dotación
3. Insertar la corona **A** sobre el engranaje **B** del final de carrera.
4. Insertar la polea **C** sobre el pernio del motor **D**
5. Insertar la pieza **F** sobre el pernio del motor **D**
6. Introducir completamente el motor en el tubo enrollable.
7. Fijar el tubo enrollable con la polea de arrastramiento con tornillo 4 x 10 (fig.2)
8. Insertar el pernio **E** en el soporte **G** e insertar la pieza **H** en el agujero del pernio **E**

CUADRO DE MANIOBRAS INTEGRADO

Este sistema de apertura está constituido por un motor tubular con cuadro de maniobras integrado con las características siguientes:

- Está dotada de un receptor radio superheterodino 434.15 MHz.
- El dispositivo se comanda con emisores radio de la serie **DUO / ADLER**.
- Es posible comandar el toldo / persiana también mediante un pulsador de comando externo (del tipo Normalmente Abierto, de cualquier serie o modelo).
- La fase de programación se puede realizar vía radio o mediante pulsador externo.
- Detección de obstáculos : si durante el cierre de la persiana un obstáculo es detectado, el dispositivo abre completamente la persiana.

LÓGICA DE FUNCIONAMIENTO DEL PULSADOR EXTERNO

A cada presión del pulsador el cuadro ejecuta de forma secuencial los comandos:
 APRE → STOP → CIERRA → STOP → APRE → STOP ...

LÓGICA EMISOR

La lógica de funcionamiento a cada presión de la tecla es la siguiente:



MEMORIZACIÓN DE LOS EMISORES

En cada cuadro de maniobras es posible memorizar hasta 48 diferentes canales. Para memorizar los emisores leer atentamente el párrafo "PROGRAMACIÓN DE LAS FUNCIONES MEDIANTE EMISORES DE LA SERIE DUO".

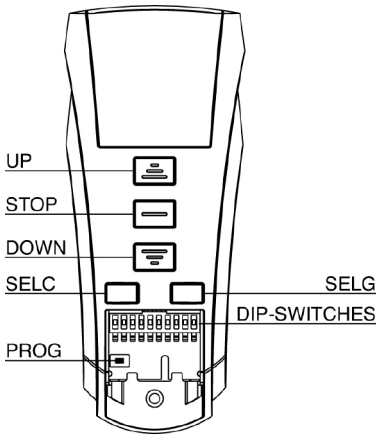
TIEMPO DE TRABAJO DEL MOTOR

La placa electrónica interrumpe el movimiento del motor después de 5 minutos: en caso de malfuncionamiento del final de carrera, este "time out" evita el sobrecalentamiento del motor.

PROGRAMACIÓN DE LAS FUNCIONES MEDIANTE EMISORES DE LA SERIE DUO

Utilizando un emisor de la serie DUO es posible modificar las funciones del cuadro de maniobras que controla el motor tubular.

DUO tiene un dip-switch con 10 interruptores con el cual es posible modificar las funciones que se deseen: colocar en posición ON el interruptor correspondiente a la función que se desee programar y seguir atentamente el procedimiento que le corresponde.



ATENCIÓN: todos los demás interruptores tienen que ser colocados en posición OFF.

DIP	FUNCION
1	Memorización de los emisores y selección de la modalidad toldo
2	Memorización de los emisores y selección de la modalidad persiana
3	Cancelación total de los emisores memorizados
4	Programación de la posición superior del final de carrera
5	Programación de la posición inferior del final de carrera
6	Programación de la posición intermedia
7-8-9-10	NO UTILIZADO

Switch 1: memorización de los emisores y selección de la modalidad toldo

Para memorizar un emisor TX1 en un motor con el cuadro de maniobras virgen, proceder como sigue:

ATENCIÓN: el primer emisor memorizado determina la dirección de movimiento del motor.

1. **Suministrar electricidad solamente al motor que tiene que programarse**
2. Colocar en posición ON el switch 1 del emisor TX1.
3. Solo DUO6/DUO4: pulsar más veces la tecla SELC del emisor TX1 hasta visualizar el canal deseado.
4. Pulsar y mantener pulsada (alrededor 5 segundos) la tecla PROG del emisor TX1 hasta que el motor se mueva en un sentido.
5. Soltar la tecla PROG: el motor se para.
6. Pulsar las teclas UP o DOWN, según el sentido del toldo antes de pararse:
 - si el toldo estaba en subida, pulsar la tecla UP; sentido adquirido: la tecla UP mueve el toldo en subida, la tecla DOWN en bajada
 - si el toldo estaba en bajada, pulsar la tecla DOWN; sentido adquirido: la tecla DOWN mueve el toldo en bajada, la tecla UP en subida.
7. Colocar en posición OFF el switch 1.

Accionar el toldo y averiguar que funciona según la lógica descrita. Se la lógica está invertida es necesario cancelar todos los códigos memorizados (ver Switch 3) y repetir el procedimiento anterior.

Para añadir otro emisor TX2 en el cuadro de maniobras es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado (TX1) y proceder de la siguiente forma:

1. Solo DUO6/DUO4: pulsar más veces la tecla SELC del emisor TX1 hasta visualizar el canal memorizado
2. Solo DUO6/DUO4: pulsar más veces la tecla SELC del nuevo emisor TX2 hasta visualizar el canal que se desea memorizar.
3. Colocar el toldo a media altura con el TX1.
4. Colocar en posición ON el switch 1 del emisor TX1.
5. Pulsar y mantener pulsada, alrededor 5 segundos, la tecla PROG del TX1 hasta que el motor se mueva.
6. Soltar la tecla PROG, el motor se para.
7. Pulsar la tecla UP o DOWN del TX2: el emisor es memorizado con la misma lógica del TX1.

Switch 2 : memorización de los emisores y selección de la modalidad persiana

Para memorizar el canal 1 de un emisor TX1 en un cuadro de maniobras 1 virgen que controla una persiana enrollable, proceder de la siguiente forma :

ATENCIÓN: el primer emisor memorizado determina la dirección de movimiento del motor.

Repetir el procedimiento del switch 1 pero utilizando solo el switch 2.

Switch 3: cancelación total de los emisores memorizados

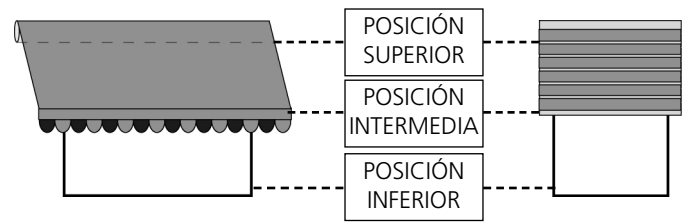
Para cancelar todos los emisores memorizados en el cuadro de maniobras es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. **Suministrar electricidad solamente al motor que tiene que programarse**
2. Solo DUO6/DUO4: pulsar más veces la tecla SELC del emisor hasta visualizar el canal memorizado.
3. Colocar la persiana a media altura.
4. Colocar en posición ON el switch 3 del emisor
5. Pulsar y mantener pulsada la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva en ambas direcciones para 1 sec., indicando el final de la cancelación.
6. Soltar la tecla PROG y colocar en posición OFF el switch 3 del emisor.

Para ejecutar una cancelación total de los códigos, con un emisor no memorizado, proceder de la siguiente forma.

1. Desactivar alimentación al sistema.
2. Colocar la persiana a media altura.
3. Colocar en posición ON el switch 3 de un emisor.
4. Pulsar y mantener pulsada la tecla PROG.
5. Activar la alimentación solamente en el cuadro sobre el cual se desea ejecutar la cancelación: después de 1 segundo el motor se mueve en ambas direcciones para señalar la correcta cancelación.
6. Soltar la tecla PROG y colocar en posición OFF el switch 3.

Switch 4: programación de la posición superior del final de carrera



Para programar la posición superior del final de carrera sobre una persiana enrollable con bloqueo al punto superior es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. **Suministrar electricidad solamente al motor que tiene que programarse**
2. Solo DUO6/DUO4: pulsar más veces la tecla SELC del emisor hasta visualizar el canal memorizado
3. Colocar la persiana a media altura.
4. Colocar en posición ON el switch 4 del emisor
5. Pulsar y mantener pulsada, alrededor 5 segundos, la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva en ambas direcciones por medio segundo confirmando la entrada en programación
6. Soltar la tecla PROG
7. Pulsar la tecla UP: el toldo sube a velocidad normal
8. Llegado al tope superior, se para y memoriza la posición
9. Colocar en posición OFF el switch 4 del emisor

Para programar la posición superior del final de carrera sobre una persiana enrollable sin bloqueo al punto superior es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. **Suministrar electricidad solamente al motor que tiene que programarse**
2. Solo DUO6/DUO4: pulsar más veces la tecla SELC del emisor hasta visualizar el canal memorizado.
3. Colocar la persiana a media altura.
4. Colocar en posición ON el switch 4 del emisor
5. Pulsar y mantener pulsada, alrededor 5 segundos, la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva en ambas direcciones por medio segundo confirmando la entrada en programación
6. Soltar la tecla PROG
7. Coloque la persiana a la posición SUPERIOR deseada utilizando las teclas UP y DOWN. Para realizar una regulación precisa pulse la tecla PROG cuando el motor se aproxime al tope: el motor comienza a moverse a saltos
8. Pulsar la tecla STOP hasta llegar a la posición deseada: el motor se para y confirma la correcta memorización del final de carrera, moviéndose por medio segundo antes hacia abajo y después hacia arriba
9. Colocar en posición OFF el switch 4 del emisor

Switch 5: programación de la posición inferior del final de carrera

Para programar la posición inferior del final de carrera es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. Solo DUO6/DUO4: pulsar más veces la tecla SELC del emisor hasta visualizar el canal memorizado.
2. Colocar la persiana a media altura.
3. Colocar en posición ON el switch 5 del emisor
4. Pulsar y mantener pulsada, alrededor 5 segundos, la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva en ambas direcciones por medio segundo confirmando la entrada en programación
5. Soltar la tecla PROG
6. Coloque la persiana a la posición INFERIOR deseada utilizando las teclas UP y DOWN. Para realizar una regulación precisa pulse la tecla PROG cuando el motor se aproxime al tope: el motor comienza a moverse a saltos
7. Pulsar la tecla STOP hasta llegar a la posición deseada: el motor se para y confirma la correcta memorización del final de carrera, moviéndose por medio segundo antes hacia arriba y después hacia abajo
8. Colocar en posición OFF el switch 5 del emisor

Switch 6: programación de la posición intermedia del final de carrera

Para programar la posición intermedia del final de carrera es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. Solo DUO6/DUO4: pulsar más veces la tecla SELC del emisor hasta visualizar el canal memorizado.
2. Colocar el toldo a la altura deseada con las teclas UP, DOWN y STOP
3. Colocar en posición ON el switch 6 del emisor
4. Pulsar y mantener pulsada, alrededor 5 segundos, la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva en ambas direcciones por medio segundo confirmando la memorización de la posición intermedia
5. Soltar la tecla PROG
6. Colocar en posición OFF el switch 6 del emisor

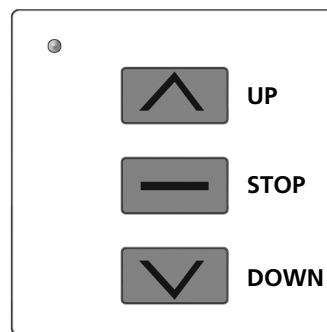
Para colocar el toldo en posición intermedia pulsar la tecla STOP alrededor 3 segundos (con el motor detenido) : el toldo se mueve hasta llegar la posición memorizada

Para cancelar la posición intermedia anteriormente memorizada es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. Colocar la persiana a media altura.
2. Colocar en posición ON el switch 6 del emisor
3. Pulsar y mantener pulsada, alrededor 5 segundos, la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva en ambas direcciones por medio segundo confirmando la cancelación de la posición intermedia
4. Soltar la tecla PROG
5. Colocar en posición OFF el switch 6 del emisor

PROGRAMACIÓN DE LAS FUNCIONES MEDIANTE EMISORES DE LA SERIE ADLER

Utilizando un emisor de la serie ADLER es posible modificar las funciones de la centralita que gobierna el motor tubular.



Memorización RÁPIDA de los emisores

Para memorizar los telecomandos en una centralita virgen que gobierna una veneciana o una cortina (NO de cajón) proceda como se indica a continuación:

ATENCIÓN: El primer emisor que se memoriza determina el sentido de movimiento del motor.

1. Alimente únicamente la centralita a programar
2. Pulse y mantenga presionados las teclas UP y DOWN hasta que el motor se comience a mover en un sentido.
3. Libere las teclas: El motor se detiene
4. Pulse las teclas UP o DOWN según la dirección que se mueva la persiana antes de detenerse:
 - Si la persiana sube pulse la tecla UP, dirección adquirida: la tecla UP hace subir la persiana, la tecla DOWN hace bajar la persiana.
 - Si la persiana baja pulse la tecla DOWN, dirección adquirida: la tecla DOWN hace bajar la persiana, la tecla UP hace subir la persiana.
5. Programación concluida.

Para agregar otros telecomandos proceda como se indica a continuación:

6. Pulse y mantenga presionadas las teclas UP y DOWN de un telecomando memorizado hasta que el motor comience a moverse en un sentido.
7. Libere las teclas: El motor se detiene
8. Pulse las teclas UP o DOWN del nuevo telecomando.

ATENCIÓN: Si la cortina es de cajón ejecute la memorización del primer telecomando siguiendo el procedimiento "1. Memorización de los emisores y selección de la modalidad de la cortina"

Programación AVANZADA de las funciones

Para realizar la programación AVANZADA de las funciones es necesario retirar la máscara del telecomando y seguir cuidadosamente los procedimientos correspondientes a las diversas funciones.

Toda función es seleccionable introduciendo un código durante el procedimiento de programación. A continuación se presenta una tabla con el resumen de las funciones con los diversos códigos de programación.

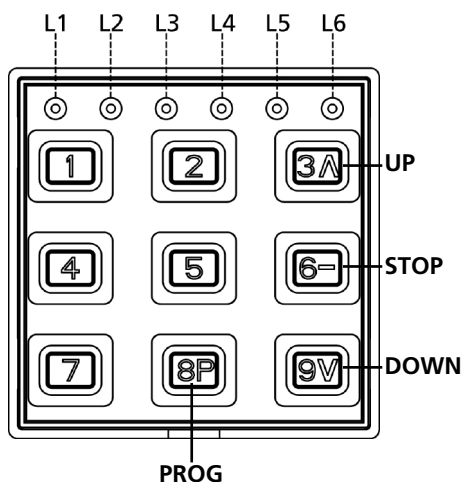
CÓDIGO			FUNCIÓN
A	B	C	
12	11	11	Memorización de los emisores y selección de la modalidad toldo
12	11	12	Memorización de los emisores y selección de la modalidad persiana
12	11	13	Cancelación total de los emisores memorizados
12	11	14	Programación de la posición superior del final de carrera
12	11	15	Programación de la posición inferior del final de carrera
12	11	16	Programación de la posición intermedia del final de carrera

A: Código para activar la programación.

B: Indica el canal 1 del telecomando: para el canal 2 las cifras son **12**, para el canal 3 son **13** y así hasta el canal 6.

C: Código de la función a programar.

En las imágenes que siguen se presentan las referencias de las teclas y los diodos luminosos utilizados durante la fase de programación.



Memorización de los emisores y selección de la modalidad toldo

Para memorizar un emisor TX1 en un cuadro de maniobras virgen proceder de la siguiente forma:

ATENCIÓN: el primer emisor memorizado determina la dirección de movimiento del motor.

- 1. Suministrar electricidad solamente al motor que tiene que programarse**
- Active la programación del ADLER manteniendo presionadas las teclas 4 y 6 hasta que los seis diodos luminosos se enciendan.
- Suelte las teclas e introduzca el código 12 **11** 11. Las dos cifras evidenciadas indican el canal del telecomando a memorizar; para el canal 1 las cifras son 11, para el canal 2 son **12**, para el canal 3 son **13** y así hasta el canal 6. Terminada la introducción del código el diodo del canal seleccionado parpadea por 2 minutos después de los que se sale de la programación.
- Pulse o mantenga presionada la tecla PROG del telemando TX1 hasta que el motor comience a moverse en un sentido.
- Suelte la tecla PROG: El motor se detiene.

- Pulsar las teclas UP o DOWN, según el sentido del toldo antes de pararse:

- si el toldo estaba en subida, pulsar la tecla UP; sentido adquirido: la tecla UP mueve el toldo en subida, la tecla DOWN en bajada

- si el toldo estaba en bajada, pulsar la tecla DOWN; sentido adquirido: la tecla DOWN mueve el toldo en bajada, la tecla UP en subida.

- Para salir de la programación, esperar que el LED se apague o pulsar la tecla 1 para salir inmediatamente

Accionar el toldo y averiguar que funciona según la lógica descrita. Se la lógica está invertida es necesario cancelar todos los códigos memorizados (Véase el procedimiento "3. Cancelación de todos los emisores memorizados") y repetir el procedimiento anterior.

Para agregar otros telecomandos ejecute los puntos 6, 7 y 8 del procedimiento "Memorización RÁPIDA" de los emisores".

Memorización de los emisores y selección de la modalidad persiana

Para memorizar el canal 1 de un emisor TX1 en un cuadro de maniobras 1 virgen que controla una persiana enrollable, proceder de la siguiente forma :

ATENCIÓN: el primer emisor memorizado determina la dirección de movimiento del motor.

Repita el procedimiento "1. Memorización de los emisores y selección de la modalidad de la cortina" introduciendo sin embargo el código 12 **11** 12 del punto 3.

Cancelación total de los emisores memorizados

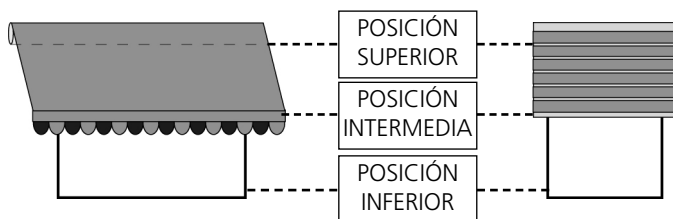
Para cancelar todos los emisores memorizados en el cuadro de maniobras es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

- 1. Suministrar electricidad solamente al motor que tiene que programarse**
- Active la programación del ADLER manteniendo presionadas las teclas 4 y 6 hasta que los seis diodos luminosos se enciendan.
- Suelte las teclas e introduzca el código 12 **11** 13. Las dos cifras evidenciadas indican el canal del telecomando memorizado en la centralita; para el canal 1 las cifras son 11, para el canal 2 son **12**, para el canal 3 son **13** y así hasta el canal 6. Terminada la introducción del código el diodo del canal seleccionado parpadea por 2 minutos después de los que se sale de la programación.
- Mantenga presionada la tecla PROG hasta que el motor se mueva alrededor de 1/2 segundo en ambas direcciones, indicando el fin de la cancelación.
- Suelte la tecla PROG
- Para salir de la programación, esperar que el LED se apague o pulsar la tecla 1 para salir inmediatamente

Para ejecutar una cancelación total de los códigos, con un emisor no memorizado, proceder de la siguiente forma:

1. Desactivar alimentación al sistema.
2. Active la programación del ADLER manteniendo presionadas las teclas 4 y 6 hasta que los seis diodos luminosos se enciendan.
3. Suelte las teclas e introduzca el código 12 11 13.
4. Pulsar y mantener pulsada la tecla PROG.
5. Alimente las centralitas en las que se quiere efectuar la cancelación.
6. Mantenga presionada la tecla PROG hasta que el motor se mueva alrededor de 1/2 segundo en ambas direcciones, indicando el fin de la cancelación.
7. Suelte la tecla PROG: El motor se detiene
8. Para salir de la programación, esperar que el LED se apague o pulsar la tecla 1 para salir inmediatamente

Programación de la posición superior del final de carrera



Para programar la posición superior del final de carrera sobre una persiana enrollable con bloqueo al punto superior es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. **Suministrar electricidad solamente al motor que tiene que programarse**
2. Coloque la persiana a media altura mediante las teclas UP-STOP-DOWN
3. Active la programación del ADLER manteniendo presionadas las teclas 4 y 6 hasta que los seis diodos luminosos se enciendan.
4. Suelte las teclas e introduzca el código 12 11 14.
Las dos cifras evidenciadas indican el canal del telecomando memorizado en la centralita; para el canal 1 las cifras son 11, para el canal 2 son **12**, para el canal 3 son **13** y así hasta el canal 6. Terminada la introducción del código el diodo del canal seleccionado parpadea por 2 minutos después de los que se sale de la programación.
5. Pulsar y mantener pulsada, alrededor 5 segundos, la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva en ambas direcciones por medio segundo confirmando la entrada en programación
6. Soltar la tecla PROG
7. Pulsar la tecla UP: el toldo sube a velocidad normal
8. Llegado al tope superior, se para y memoriza la posición
9. Para salir de la programación, esperar que el LED se apague o pulsar la tecla 1 para salir inmediatamente

Para programar la posición superior del final de carrera sobre una persiana enrollable sin bloqueo al punto superior es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

Repita los puntos 1, 2, 3, 4, 5 y 6 antes descritos.

7. Coloque la persiana a la posición SUPERIOR deseada utilizando las teclas UP y DOWN. Para realizar una regulación precisa pulse la tecla PROG cuando el motor se aproxime al tope: el motor comienza a moverse a saltos
8. Pulsar la tecla STOP hasta llegar la posición deseada
9. Para salir de la programación, esperar que el LED se apague o pulsar la tecla 1 para salir inmediatamente

Programación de la posición inferior del final de carrera

Para programar la posición inferior del final de carrera es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. **Suministrar electricidad solamente al motor que tiene que programarse**
2. Coloque la persiana a media altura mediante las teclas UP-STOP-DOWN
3. Active la programación del ADLER manteniendo presionadas las teclas 4 y 6 hasta que los seis diodos luminosos se enciendan.
4. Suelte las teclas e introduzca el código 12 11 15.
Las dos cifras evidenciadas indican el canal del telecomando memorizado en la centralita; para el canal 1 las cifras son 11, para el canal 2 son **12**, para el canal 3 son **13** y así hasta el canal 6. Terminada la introducción del código el diodo del canal seleccionado parpadea por 2 minutos después de los que se sale de la programación.
5. Pulsar y mantener pulsada, alrededor 5 segundos, la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva en ambas direcciones por medio segundo confirmando la entrada en programación
6. Soltar la tecla PROG
7. Coloque la persiana a la posición INFERIOR deseada utilizando las teclas UP y DOWN. Para realizar una regulación precisa pulse la tecla PROG cuando el motor se aproxime al tope: el motor comienza a moverse a saltos
8. Pulsar la tecla STOP hasta llegar la posición deseada
9. Para salir de la programación, esperar que el LED se apague o pulsar la tecla 1 para salir inmediatamente

Programación de la posición intermedia del final de carrera

Para programar la posición intermedia del final de carrera es necesario disponer de un emisor anteriormente memorizado y proceder de la siguiente forma:

1. **Suministrar electricidad solamente al motor que tiene que programarse**
2. Coloque la persiana en la posición INTERMEDIA deseada mediante las teclas UP-STOP-DOWN.
3. Active la programación del ADLER manteniendo presionadas las teclas 4 y 6 hasta que los seis diodos luminosos se enciendan.
4. Suelte las teclas e introduzca el código 12 11 16.
Las dos cifras evidenciadas indican el canal del telecomando memorizado en la centralita; para el canal 1 las cifras son 11, para el canal 2 son **12**, para el canal 3 son **13** y así hasta el canal 6. Terminada la introducción del código el diodo del canal seleccionado parpadea por 2 minutos después de los que se sale de la programación.
5. Pulsar y mantener pulsada, alrededor 5 segundos, la tecla PROG del emisor hasta que el motor se mueva en ambas direcciones por medio segundo confirmando la memorización de la posición intermedia
6. Soltar la tecla PROG
7. Para salir de la programación, esperar que el LED se apague o pulsar la tecla 1 para salir inmediatamente

Para colocar el toldo en posición intermedia pulsar la tecla STOP alrededor 3 segundos (con el motor detenido) : el toldo se mueve hasta llegar la posición memorizada

Para cancelar la posición intermedia es necesario tener a disposición un telecomando memorizado con anterioridad y repetir el procedimiento antes descrito saltando el punto 4.

Garantie

V2 SPA übernimmt für die Rohrmotoren eine Garantie von sechzig Monaten ab Herstellungsdatum und für die elektronischen Komponenten vierundzwanzig Monate ab Herstellungsdatum. Die Garantieleistung beinhaltet die Reparatur oder den kostenlosen Umtausch der Teile, die V2 SPA unanfechtbar als mit Herstellungsfehlern behaftet anerkennt.

Das sich in Garantie befindende und an den Sitz von V2 SPA gesendete Teil muss frachtfrei gesendet werden und wird zu Lasten des Empfängers zurückgesendet. Das umgetauschte Material bleibt Eigentum von V2 SPA.

Die Arbeitskosten gehen auf jeden Fall zu Lasten des Käufers. Für den Zeitraum des Ausfalls der Anlage wird keine Entschädigung gewährt. Der Eingriff beinhaltet keine Verlängerung der Garantiedauer. Es versteht sich, dass die Gültigkeit der Garantie der Befolgung der Leistungsspezifikationen des Produkts unterliegt, die in den mit den besagten Produkten mitgelieferten Betriebshandbüchern enthalten sind.

Von der Garantie sind ausgeschlossen:

- Durch Transport verursachte Beschädigungen oder Schäden
- Auf Fehler der elektrischen Anlage und/oder Nachlässigkeit, Unangemessenheit der Anlage für den vorgesehenen Nutzungszweck und auf alle durch unsachgemäße Benutzung zurückzuführende Beschädigungen oder Schäden
- Durch unzulässige Eingriffe seitens nicht autorisiertem Personal oder durch Verwendung von Nichtoriginalersatzteilen verursachte Beschädigungen oder Schäden
- Durch chemische Substanzen oder atmosphärische Einflüsse verursachte Defekte
- Verbrauchsmaterial
- Eingriffe wegen vermuteter Fehler oder Gefälligkeitsüberprüfungen

Produkteigenschaften

Die Produkte der V2 SPA unterliegen ständigen Innovationen und Verbesserungen; Konstruktionseigenschaften und Aussehen derselben können daher ohne Vorankündigung Veränderungen ausgesetzt sein.

Gerichtsstand

Da der Vertrag durch die in Racconigi ausgestellte Auftragsbestätigung abgeschlossen wird, kommt im Fall von rechtlichen Streitigkeiten irgendwelcher Art die italienische Rechtsprechung zur Anwendung, wobei Saluzzo Gerichtsstand ist.

INKORPORATIONSERKLÄRUNG FÜR UNVOLLSTÄNDIGE MASCHINEN

(Richtlinie 2006/42/EG, Anhang II-B)

Der Hersteller **V2 S.p.A.**, mit Sitz in **Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italien** Erklärt unter eigener Haftung, dass:

der Automatismus Modell:

- VEO-RFE6-230V, VEO-RFE10-230V, VEO-RFE6-120V

Seriennummer und Baujahr: **auf dem Typenschild**

Beschreibung: **Elektromechanisches Stellglied für Markisen und Rollläden**

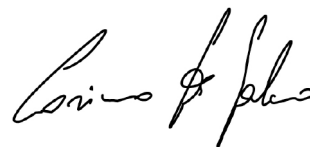
- für die Inkorporation in ein/e **Markise / Rollladen** bestimmt ist und eine Maschine darstellt gemäß Richtlinie 2006/42/EG. Diese Maschine darf nicht in Betrieb genommen werden bevor sie nicht als den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG (Anhang II-A) konform erklärt wird
- konform mit den wesentlichen anwendbaren Bestimmungen der Richtlinien ist:
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG (Anhang I, Kapitel 1)
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG
Funkrichtlinie 99/05/EG

Die technische Dokumentation steht den zuständigen Behörden auf begründete Anfrage zur Verfügung bei:

V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italien

Folgende Person ist autorisiert, die Inkorporationserklärung zu unterzeichnen und die technische Dokumentation zur Verfügung zu stellen:

Cosimo De Falco
Gesetzlicher Vertreter von V2 S.p.A.
Racconigi, den 11/01/2010



Wichtige Hinweise

- Die Montage muss von einem Fachmann ausgeführt werden, wobei alle geltenden Sicherheitsmassnahmen berücksichtigt werden müssen
- Die elektrische Installation muss gem. der Norm NFC15-100 vollzogen werden
- Bei Ersetzung des Elektrokabels sich an Fachpersonal wenden
- Keine Bohrungen oder Schrauben auf der ganzen Länge des Motors anbringen
- Der Motor darf mit keinerlei Flüssigkeiten in Kontakt kommen
- Motor vorsichtig handhaben und Stösse, bzw. Schläge etc. vermeiden
- Ein falscher Anschluss kann Defekte oder Schäden verursachen, worauf keinerlei Garantieansprüche gestellt werden können

ACHTUNG:

1. Vor der Installation des Motors alle nicht notwendigen Kabel entfernen und die für das Anschalten der Bewegung nicht notwendigen Vorrichtungen deaktivieren
2. Für die Installation von Markisen ist es erforderlich, einen horizontalen Abstand von mindestens 0,4 m zwischen dem vollständig ausgerollten beweglichen Teil und irgendeinem festen Gegenstand einzuhalten
3. Das Stromkabel darf nicht direktem Sonnenlicht oder Regen ausgesetzt werden

Hinweise:

- a) Vor der Installation aufmerksam die Anleitung durchlesen
- b) Sicherstellen, dass alle Zubehörteile so befestigt sind, dass der Motor ohne mechanische Probleme läuft. Die Last muss auf die Motorleistung abgestimmt sein

- c) Die elektrischen Anschlüsse müssen von qualifiziertem Fachpersonal entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen ausgeführt werden

ACHTUNG: Wichtige Sicherheitshinweise.

- Für die Sicherheit der Personen ist es wichtig, diese Hinweise zu befolgen. Speichern Sie diese Hinweise.
- Befolgen Sie alle Hinweise: eine nicht korrekte Installation kann schwere Schäden verursachen
- Verhindern Sie, dass Kinder mit den festen Steuerungen spielen
- Bewahren Sie die Fernbedienungen für Kinder unzugänglich auf
- Kontrollieren Sie häufig die Installation, um Unwuchtigkeiten und Verschleißzeichen oder Schäden an Kabeln und Federn zu vermeiden
- Nicht benutzen, wenn Reparaturen oder Einstellungen erforderlich sind
- Die beweglichen Teile müssen auf einer Höhe über 2,5 m vom Boden oder von jeder anderen Fläche, die einen Zugang ermöglicht, installiert werden
- Das Stellelement der Taste muss sich direkt am bewegten Element, aber fern von sich in Bewegung befindenden Teilen befinden und auf einer Mindesthöhe von 1,5 m installiert werden
- Die festen Steuerungen müssen in sichtbarer Position installiert werden.
- Die Vorrichtung darf nicht im Freien betrieben werden.
- Stromkreis mit einem doppelpoligen Trennschalter versehen, mit mind. 3mm Abstand zwischen dem Kontakten (Trennschalter oder Stecker und Steckdose, usw.)
- Nur ein Motor pro Schalter anschliessen

Montageanleitung

1. Konsole **G** an Wand oder Hülse fixieren.
2. Stift **E** in den Kopf des Motors einführen und mit den beiden im Lieferumfang enthaltenen Schrauben befestigen
3. Kranz **A** auf Ring **B** des Endanschlags anbringen.
4. Antriebsrad **C** auf Vierkantstift des Motors anbringen **D** (Abb.1)
5. Splint **F** auf den Stift des Motors **D** einführen
6. Motor komplett in Tuchwelle einführen (Abbild. 2)
7. Antriebsrad und Tuchwelle mit Schraube fixieren 4x10 (Abb.2)
8. Stift **E** in den Bügel **G** einführen und Splint **H** in das Loch von Stift **E** einführen

INTEGRIERTEM STEUERGEHÄUSE

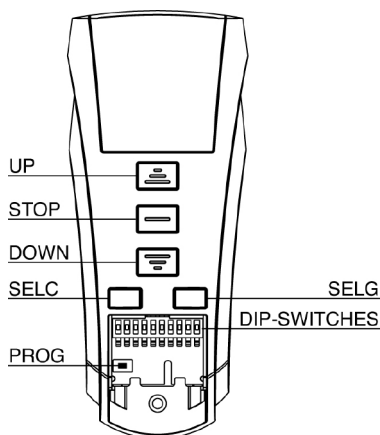
Dieses Öffnungssystem besteht aus einem Rohrmotor mit integriertem Steuergehäuse und folgenden Eigenschaften:

- Ausgestattet mit einem Superheterodyn-Funkempfänger 434,15 MHz.
- Die Vorrichtung wird von Funksendern der Serie **DUO /ADLER** gesteuert.
- Der Vorhang / Rollladen kann auch über eine externe Steuertaste (mit Schließkontakt einer beliebigen Serie oder Modells) betätigt werden.
- Die Programmierung kann per Funk erfolgen.
- Erkennung von Hindernissen: wenn während des Schließens des Rollladens ein Hindernis festgestellt wird, öffnet die Vorrichtung den Rollladen wieder vollständig.

PROGRAMMIERUNG DER FUNKTIONEN MITTELS SENDERN DER SERIE DUO

Bei Verwendung eines Senders der Serie DUO können die Funktionen des Steuergehäuses zur Pilotierung des Rohrmotors geändert werden.

DUO verfügt über einen Dip-Switch mit 10 Schaltern, mit denen es möglich ist, die gewünschten Funktionen zu ändern: stellen Sie den der zu programmierenden Funktion entsprechenden Schalter auf ON und führen Sie genau den entsprechenden Vorgang aus.



ACHTUNG: Alle anderen Schalter müssen auf OFF gestellt werden.

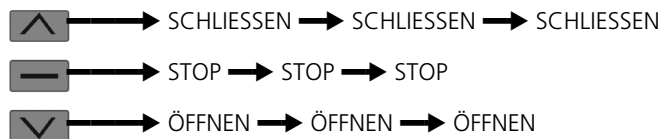
DIP	FUNKTION
1	Speicherung der Sender und Auswahl des Vorhang-Modus
2	Speicherung der Sender und Auswahl des Rollladen-Modus
3	Löschen aller gespeicherten Sender
4	Programmierung der oberen Position des Endschalters
5	Programmierung der unteren Position des Endschalters
6	Programmierung der Zwischenposition des Endschalters
7-8-9-10	NICHT VERWENDET

BETRIEBSLOGIK DER EXTERNEN TASTE

Bei jeder Betätigung der Taste führt das Steuergehäuse nacheinander die folgenden Befehle aus:
ÖFFNEN → STOPP → SCHLIESSEN → STOPP → ÖFFNEN...

SENDERLOGIK

Jede Betätigung der Tasten ist mit folgender Betriebslogik verbunden:



SPEICHERUNG DER SENDER

Es sind bis zu 48 verschiedene Kanäle in jedem Steuergehäuse speicherbar. Lesen Sie zur Speicherung der Sender sorgfältig im Abschnitt "PROGRAMMIERUNG DER FUNKTIONEN MITTELS SENDERN DER SERIE DUO" oder "PROGRAMMIERUNG DER FUNKTIONEN MITTELS SENDERN DER SERIE ADLER" nach.

BETRIEBSZEIT DES MOTORS

Das Steuergehäuse unterbricht die Bewegung des Motors nach 5 Minuten: bei Funktionsstörungen des Endschalters vermeidet dieses "Timeout" eine Überhitzung des Motors.

Switch 1: Speicherung der Sender und Auswahl des Vorhang-Modus

Zum Speichern eines Senders TX1 in einem Motor mit der jungfräulichen Steuerung wie folgt vorgehen:

ACHTUNG: der erste Sender, der gespeichert wird, bestimmt die Bewegungsrichtung des Motors.

1. **Nur den zu programmierenden Motor mit Strom versorgen**
2. Stellen Sie den Switch 1 des Senders TX1 in die Position ON.
3. **Nur DUO6 oder DUO4:** Betätigen Sie mehrmals die Taste SELC des Senders bis der gespeicherte Kanal angezeigt wird.
4. Betätigen und halten Sie (für etwa 5 Sekunden) die Taste PROG der Fernbedienung TX1 gedrückt, bis der Motor beginnt, sich in eine Richtung zu bewegen.
5. Lassen Sie die Taste PROG los: der Motor stoppt.
6. Betätigen Sie die Tasten UP oder DOWN je nach der Richtung, in die sich der Rollladen vor dem Stoppen bewegt hat:
- hat sich der Rollladen gehoben, die Taste UP drücken.
Erfasste Richtung: die Taste UP hebt den Rollladen, die Taste DOWN senkt ihn.
- hat sich der Rollladen gesenkt, die Taste DOWN drücken.
Erfasste Richtung: die Taste DOWN senkt den Rollladen, die Taste UP hebt ihn.
7. Stellen Sie den Switch 1 in die Position OFF.

Versuchen Sie, den Rollladen zu betätigen und prüfen Sie, ob er gemäß der oben beschriebenen Logik funktioniert. Ist die Betriebslogik umgekehrt, müssen alle gespeicherten Codes (siehe Switch 3) gelöscht und die vorstehenden Arbeitsgänge wiederholt werden.

Um einen weiteren Sender TX2 im Steuergehäuse hinzuzufügen, müssen eine zuvor gespeicherte Fernbedienung (TX1) zur Verfügung stehen und dann die folgenden Arbeitsgänge ausgeführt werden:

1. Nur DUO6 oder DUO4: Betätigen Sie mehrmals die Taste SELC des Senders TX1 bis der gespeicherte Kanal angezeigt wird.
2. Nur DUO6 oder DUO4: Betätigen Sie mehrmals die Taste SELC des neuen Senders TX2 bis der zu speichernde Kanal angezeigt wird.
3. Bewegen Sie den Rollladen mit dem TX1 auf halbe Höhe.
4. Stellen Sie den Switch 1 des Senders TX1 in die Position ON.
5. Betätigen und halten Sie für etwa 5 Sekunden die Taste PROG von TX1 gedrückt, bis der Motor zu bewegen beginnt.
6. Lassen Sie die Taste PROG los, wonach der Motor stoppt.
7. Betätigen Sie die Taste UP oder DOWN des TX2: der Sender wird mit der gleichen Logik des TX1 gespeichert.

Switch 2: Speicherung der Sender und Auswahl des Rollladen-Modus

Zur Speicherung des Kanals 1 eines Senders TX1 in einem neuen Steuergehäuse 1, das einen Rollladen steuert, ist wie folgt vorzugehen:

ACHTUNG: der erste Sender, der gespeichert wird, bestimmt die Bewegungsrichtung des Motors.

Wiederholen Sie den für den Switch 1 beschriebenen Vorgang unter Verwendung des Switch 2 des Senders.

Switch 3: Löschen aller gespeicherten Sender

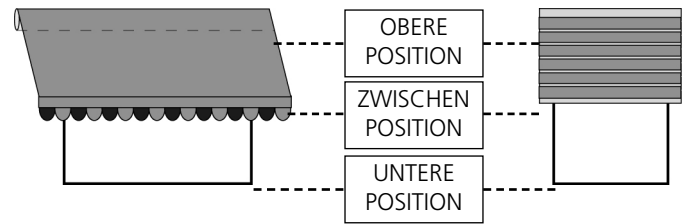
Um alle im Steuergehäuse gespeicherten Sender zu löschen, ist es notwendig, dass eine zuvor gespeicherte Fernbedienung zur Verfügung steht. Dann ist wie folgt vorzugehen:

1. **Nur den zu programmierenden Motor mit Strom versorgen**
2. Nur DUO6 oder DUO4: Betätigen Sie mehrmals die Taste SELC des Senders bis der gespeicherte Kanal angezeigt wird.
3. Rollladen auf halbe Höhe fahren.
4. Stellen Sie den Switch 3 des Senders in die Position ON.
5. Betätigen und halten Sie die Taste PROG des Senders gedrückt, bis sich der Motor für etwa eine Sekunde in beiden Richtungen bewegt, wodurch das Ende des Löschvorgangs angezeigt wird.
6. Lassen Sie die Taste PROG los und stellen Sie den Switch 3 des Senders in die Position OFF.

Zum Löschen aller Codes mit einem nicht gespeicherten Sender ist wie folgt vorzugehen:

1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung des Systems.
2. Rollladen auf halbe Höhe fahren.
3. Stellen Sie den Switch 3 eines Senders in die Position ON.
4. Betätigen und halten Sie die Taste PROG gedrückt.
5. Speisen Sie nur das Steuergehäuse, an dem die Löschung vorgenommen werden soll: nach etwa 1 Sekunde bewegt sich der Motor in beide Richtungen und zeigt die erfolgte Löschung an.
6. Lassen Sie die Taste PROG los und stellen Sie den Switch 3 in die Position OFF.

Switch 4: Programmierung der oberen Position des Endschalters



Zur Einrichtung der oberen Position des Endschalters an einem Rollladen mit Störabschaltung am oberen Punkt muss eine zuvor gespeicherte Fernbedienung zur Verfügung stehen. Dann ist wie folgt vorzugehen:

1. **Nur den zu programmierenden Motor mit Strom versorgen**
2. Nur DUO6 oder DUO4: Betätigen Sie mehrmals die Taste SELC des Senders bis der gespeicherte Kanal angezeigt wird.
3. Rollladen auf halbe Höhe fahren.
4. Stellen Sie den Switch 4 des Senders in die Position ON.
5. Betätigen und halten Sie (für etwa 5 Sekunden) die Taste PROG des Senders gedrückt, bis der Motor das Aufrufen der Programmierung bestätigt, indem er sich für 1/2 Sekunde in beide Richtungen bewegt.
6. Lassen Sie die Taste PROG los.
7. Betätigen Sie die Taste UP: der Rollladen hebt sich mit normaler Geschwindigkeit.
8. Nach dem Erreichen des oberen Anschlags stoppt er und speichert die Position.
9. Stellen Sie den Switch 4 des Senders in die Position OFF.

Zur Einrichtung der oberen Position des Endschalters an einem Rollladen ohne Störabschaltung am oberen Punkt muss eine zuvor gespeicherte Fernbedienung zur Verfügung stehen. Dann ist wie folgt vorzugehen:

1. **Nur den zu programmierenden Motor mit Strom versorgen**
2. Nur DUO6 oder DUO4: Betätigen Sie mehrmals die Taste SELC des Senders bis der gespeicherte Kanal angezeigt wird.
3. Rollladen auf halbe Höhe fahren.
4. Stellen Sie den Switch 4 des Senders in die Position ON.
5. Betätigen und halten Sie (für etwa 5 Sekunden) die Taste PROG des Senders gedrückt, bis der Motor das Aufrufen der Programmierung bestätigt, indem er sich für 1/2 Sekunde in beide Richtungen bewegt.
6. Lassen Sie die Taste PROG los.
7. Rollladen auf die gewünschte OBERE Position unter Verwendung der Tasten UP und DOWN fahren. Zum Einstellung einer präzisen Position Taste PROG drücken, wenn sich der Motor dem Endanschlag nähert: der Motor beginnt sich ruckartig zu bewegen.
8. Betätigen Sie die Taste STOP beim Erreichen der gewünschten Position: der Motor stoppt und bestätigt dann die richtige Speicherung des Endschalters mit der üblichen Bewegung von 1/2 Sekunde zuerst nach unten und dann nach oben.
9. Stellen Sie den Switch 4 des Senders in die Position OFF.

Switch 5: Programmierung der unteren Position des Endschalters

Zur Einrichtung der unteren Position des Endschalters ist es notwendig, dass eine zuvor gespeicherte Fernbedienung zur Verfügung steht. Dann ist wie folgt vorzugehen:

1. Nur DUO6 oder DUO4: Betätigen Sie mehrmals die Taste SELC des Senders bis der gespeicherte Kanal angezeigt wird.
2. Rollladen auf halbe Höhe fahren.
3. Stellen Sie den Switch 5 des Senders in die Position ON.
4. Betätigen und halten Sie (für etwa 5 Sekunden) die Taste PROG des Senders gedrückt, bis der Motor das Aufrufen der Programmierung bestätigt, indem er sich für 1/2 Sekunde in beide Richtungen bewegt.
5. Lassen Sie die Taste PROG los.
6. Rollladen auf die gewünschte UNTERE Position unter Verwendung der Tasten UP und DOWN fahren. Zum Einstellung einer präzisen Position Taste PROG drücken, wenn sich der Motor dem Endanschlag nähert: der Motor beginnt sich ruckartig zu bewegen
7. Betätigen Sie die Taste STOP beim Erreichen der gewünschten Position: der Motor stoppt und bestätigt dann die richtige Speicherung des Endschalters mit der üblichen Bewegung von 1/2 Sekunde zuerst nach oben und dann nach unten.
8. Stellen Sie den Switch 5 des Senders in die Position OFF.

Switch 6: Programmierung der Zwischenposition des Endschalters

Zur Einrichtung der Zwischenposition des Endschalters ist es notwendig, dass eine zuvor gespeicherte Fernbedienung zur Verfügung steht. Dann ist wie folgt vorzugehen:

1. Nur DUO6 oder DUO4: Betätigen Sie mehrmals die Taste SELC des Senders bis der gespeicherte Kanal angezeigt wird.
2. Bewegen Sie den Rollladen mit den Tasten UP, DOWN und STOP in die gewünschte Zwischenposition.
3. Stellen Sie den Switch 6 des Senders in die Position ON.
4. Betätigen und halten Sie (für etwa 5 Sekunden) die Taste PROG des Senders gedrückt, bis der Motor die Speicherung der Zwischenposition bestätigt, indem er sich für 1/2 Sekunde in beide Richtungen bewegt.
5. Lassen Sie die Taste PROG los.
6. Stellen Sie den Switch 6 des Senders in die Position OFF.

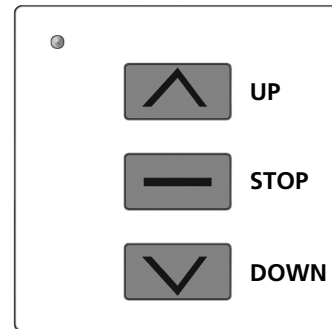
Betätigen Sie, um den Rollladen in die Zwischenposition zu bewegen, für mindestens 3 Sekunden die Taste STOP (bei stehendem Motor) : der Rollladen bewegt sich bis zum Erreichen der gespeicherten Position.

Zum Löschen der zuvor gespeicherten Zwischenposition ist es notwendig, dass eine zuvor gespeicherte Fernbedienung zur Verfügung steht. Dann ist wie folgt vorzugehen:

1. Rollladen auf halbe Höhe fahren.
2. Stellen Sie den Switch 6 des Senders in die Position ON.
3. Betätigen und halten Sie (für etwa 5 Sekunden) die Taste PROG des Senders gedrückt, bis der Motor die Löschung der Zwischenposition bestätigt, indem er sich für 1/2 Sekunde in beide Richtungen bewegt.
4. Lassen Sie die Taste PROG los.
5. Stellen Sie den Switch 6 des Senders in die Position OFF.

PROGRAMMIERUNG DER FUNKTIONEN MITTELS SENDER DER REIHE ADLER

Die Verwendung eines Senders der Reihe ADLER ermöglicht es, die Funktionen der Steuerung zu verändern, die den Rohrmotor steuert.



SCHNELLES Speichern der Sender

Zum Speichern der Fernbedienungen in einer ungebrauchten Steuerung zur Steuerung eines Rollladens oder einer Markise (NICHT für Kassettenmarkisen) wie folgt vorgehen:

ACHTUNG: der erste Sender, der gespeichert wird, bestimmt die Bewegungsrichtung des Motors.

1. Nur die zu programmierende Steuerung versorgen
2. Tasten UP und DOWN drücken und gedrückt halten bis der Motor sich in eine Richtung bewegt
3. Tasten loslassen: der Motor hält an
4. Tasten UP oder DOWN entsprechend der Richtung drücken, in der sich der Rollladen vor dem Anhalten bewegte:
 - wenn der Rollladen hochfuhr, Taste UP drücken; Richtung eingestellt: mit Taste UP fährt der Rollladen hoch, mit Taste DOWN fährt dieser nach unten
 - wenn der Rollladen nach unten fuhr, Taste DOWN drücken; Richtung eingestellt: mit Taste DOWN fährt der Rollladen nach unten, mit Taste UP fährt dieser nach oben.
5. Programmierung beendet

Um andere Fernbedienungen hinzuzufügen, wie folgt vorgehen:

6. Tasten UP und DOWN einer bereits gespeicherten Fernbedienung drücken und gedrückt halten bis sich der Motor in eine Richtung zu bewegen beginnt
7. Tasten loslassen: der Motor hält an
8. Tasten UP oder DOWN der neuen Fernbedienung drücken

ACHTUNG: Wenn es sich um eine Kassettenmarkise handelt, die Speicherung der ersten Fernbedienung unter Berücksichtigung der Prozedur „1. Sender speichern und Modus Markise wählen“ durchführen.

FORTGESCHRITTENE Programmierung der Funktion

Zur Durchführung der FORTSCHRITTLICHEN Programmierung der Funktionen ist es notwendig, die Maske von der Fernbedienung abzunehmen und aufmerksam die für die unterschiedlichen Funktionen vorgesehenen Prozeduren zu befolgen.

Jede Funktion ist durch Drücken eines Codes während der Programmierprozedur wählbar; nachfolgend eine zusammenfassende Tabelle der Funktionen mit den unterschiedlichen Programmiercodes.

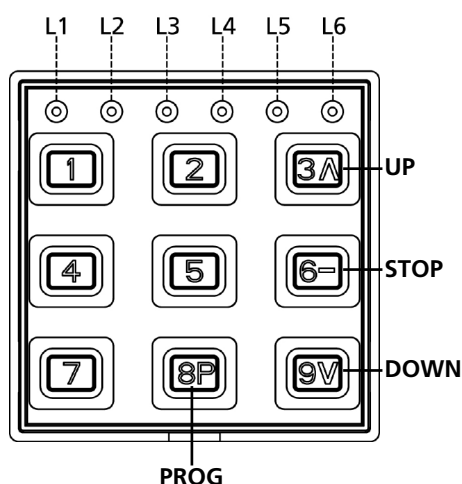
CODE			FUNKTION
A	B	C	
12	11	11	Speicherung der Sender und Auswahl des Vorhang-Modus
12	11	12	Speicherung der Sender und Auswahl des Rollladen-Modus
12	11	13	Löschen aller gespeicherten Sender
12	11	14	Programmierung der oberen Position des Endschalters
12	11	15	Programmierung der unteren Position des Endschalters
12	11	16	Programmierung der Zwischenposition des Endschalters

A: Code zum Aktivieren der Programmierung

B: zeigt Kanal 1 der Fernbedienung an; für Kanal 2 sind **12** Ziffern, für Kanal 3 sind **13** Ziffern vorgesehen usw. bis Kanal 6

C: Code der zu programmierenden Funktion

In nachfolgender Abbildung sind die während der Programmierphase verwendeten Bezüge der Tasten und LEDs aufgeführt.



Speicherung der Sender und Auswahl des Vorhang-Modus

Zum Speichern eines Senders TX1 in einem neuen Steuergehäuse ist wie folgt vorzugehen:

ACHTUNG: der erste Sender, der gespeichert wird, bestimmt die Bewegungsrichtung des Motors.

- Nur den zu programmierenden Motor mit Strom versorgen**
- Aktivierung der Programmierung ADLER durch Gedrückthalten der Tasten 4 und 6 bis sich die 6 LEDs einschalten.
- Tasten loslassen und Code 12 **11** 11 eingeben
Die beiden hervorgehobenen Ziffern zeigen den zu speichernden Kanal der Fernbedienung an; für Kanal 1 sind **11** Ziffern, für Kanal 2 **12** Ziffern, für Kanal 3 **13** Ziffern usw. bis zu Kanal 6 vorgesehen.
Am Ende der Eingabe des Codes blinkt das LED des gewählten Kanals 2 Minuten lang; anschließend wird der Programmiervorgang verlassen.
- Taste PROG der Fernbedienung TX1 drücken und gedrückt halten bis der Motor beginnt, sich in eine Richtung zu bewegen.
- Taste PROG loslassen: der Motor hält an.

6. Betätigen Sie die Tasten UP oder DOWN je nach der Richtung, in die sich der Rollladen vor dem Stoppen bewegt hat:
- hat sich der Rollladen gehoben, die Taste UP drücken.
Erfasste Richtung: die Taste UP hebt den Rollladen, die Taste DOWN senkt ihn.
- hat sich der Rollladen gesenkt, die Taste DOWN drücken.
Erfasste Richtung: die Taste DOWN senkt den Rollladen, die Taste UP hebt ihn.
7. Zur Beendigung der Programmierung bitte das Ausschalten des Lichtes abwarten und die Taste 1 fuer ein sofortiges austreten druecken.

Versuchen Sie, den Rollladen zu betätigen und prüfen Sie, ob er gemäß der oben beschriebenen Logik funktioniert. Ist die Betriebslogik umgekehrt, müssen alle gespeicherten Codes (siehe Prozedur "3. Löschen aller gespeicherten Fernbedienungen") gelöscht und die vorstehenden Arbeitsgänge wiederholt werden.

Um andere Fernbedienungen hinzuzufügen, Punkte 6,7,8 der Prozedur "SCHNELLES Speichern der Sender" befolgen.

Speicherung der Sender und Auswahl des Rollladen-Modus

Zur Speicherung des Kanals 1 eines Senders TX1 in einem neuen Steuergehäuse 1, das einen Rollladen steuert, ist wie folgt vorzugehen:

ACHTUNG: der erste Sender, der gespeichert wird, bestimmt die Bewegungsrichtung des Motors.

Prozedur "1. Speichern der Sender und Wahl des Modus Markise" wiederholen, wobei jedoch der in Punkt 3 aufgeführte Code 12 **11** 12 einzugeben ist.

Löschen aller gespeicherten Sender

Um alle im Steuergehäuse gespeicherten Sender zu löschen, ist es notwendig, dass eine zuvor gespeicherte Fernbedienung zur Verfügung steht. Dann ist wie folgt vorzugehen:

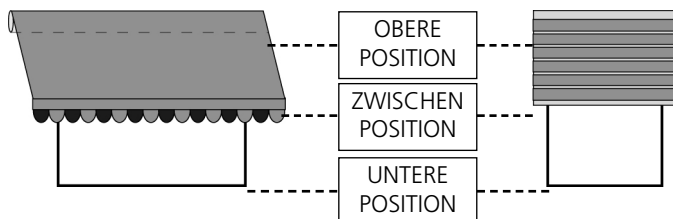
- Nur den zu programmierenden Motor mit Strom versorgen**
- Aktivierung der Programmierung ADLER durch Gedrückthalten der Tasten 4 und 6 bis sich die 6 LEDs einschalten.
- Tasten loslassen und Code 12 **11** 13 eingeben
Die beiden hervorgehobenen Ziffern zeigen den in der Steuerung gespeicherten Kanal der Fernbedienung an; für Kanal 1 sind **11** Ziffern, für Kanal 2 **12** Ziffern, für Kanal 3 **13** Ziffern usw. bis zu Kanal 6 vorgesehen.
Am Ende der Eingabe des Codes blinkt das LED des gewählten Kanals 2 Minuten lang; anschließend wird der Programmiervorgang verlassen.
- Taste PROG gedrückt halten bis sich der Motor ca. 1/2 Sekunde lang in beide Richtungen bewegt und das Ende des Löschsens angezeigt wird
- Taste PROG loslassen
- Zur Beendigung der Programmierung bitte das Ausschalten des Lichtes abwarten und die Taste 1 fuer ein sofortiges austreten druecken.

Zum Löschen aller Codes mit einem nicht gespeicherten Sender ist wie folgt vorzugehen:

- Unterbrechen Sie die Stromversorgung des Systems.
- Aktivierung der Programmierung ADLER durch Gedrückthalten der Tasten 4 und 6 bis sich die 6 LEDs einschalten.
- Tasten loslassen und Code 12 **11** 13 eingeben
- Betätigen und halten Sie die Taste PROG gedrückt.
- Kanäle versorgen, an denen man die Löschung durchführen möchte
- Taste PROG gedrückt halten bis sich der Motor ca. 1/2 Sekunde lang in beide Richtungen bewegt und das Ende des Löschsens angezeigt wird
- Taste PROG loslassen: der Motor hält an
- Zur Beendigung der Programmierung bitte das Ausschalten des Lichtes abwarten und die Taste 1 fuer ein sofortiges austreten druecken.

Programmierung der oberen Position des Endschalters

Zur Einrichtung der oberen Position des Endschalters an einem Rollladen mit Störabschaltung am oberen Punkt muss eine zuvor gespeicherte Fernbedienung zur Verfügung stehen. Dann ist wie folgt vorzugehen:



- 1. Nur den zu programmierenden Motor mit Strom versorgen**
2. Rollladen mit den Tasten UP-STOP-DOWN auf halbe Höhe fahren
3. Aktivierung der Programmierung ADLER durch Gedrückthalten der Tasten 4 und 6 bis sich die 6 LEDs einschalten.
4. Tasten loslassen und Code 12 **11** 14 eingeben
Die beiden hervorgehobenen Ziffern zeigen den in der Steuerung gespeicherten Kanal der Fernbedienung an; für Kanal 1 sind **11** Ziffern, für Kanal 2 **12** Ziffern, für Kanal 3 **13** Ziffern usw. bis zu Kanal 6 vorgesehen.
Am Ende der Eingabe des Codes blinkt das LED des gewählten Kanals 2 Minuten lang; anschließend wird der Programmiervorgang verlassen.
5. Betätigen und halten Sie (für etwa 5 Sekunden) die Taste PROG des Senders gedrückt, bis der Motor das Aufrufen der Programmierung bestätigt, indem er sich für 1/2 Sekunde in beide Richtungen bewegt.
6. Lassen Sie die Taste PROG los.
7. Betätigen Sie die Taste UP: der Rollladen hebt sich mit normaler Geschwindigkeit.
8. Nach dem Erreichen des oberen Anschlags stoppt er und speichert die Position.
9. Zur Beendigung der Programmierung bitte das Ausschalten des Lichtes abwarten und die Taste 1 fuer ein sofortiges austreten druecken.

Per impostare la posizione superiore del finecorsa su un'avvolgibile senza blocco al punto superiore è necessario avere a disposizione un telecomando precedentemente memorizzato e procedere con i seguenti punti:

Eben beschriebene Punkte 1,2,3,4,5,6 wiederholen

7. Rollladen auf die gewünschte OBERE Position unter Verwendung der Tasten UP und DOWN fahren.
Zum Einstellung einer präzisen Position Taste PROG drücken, wenn sich der Motor dem Endanschlag nähert: der Motor beginnt sich ruckartig zu bewegen
8. Betätigen Sie die Taste STOP beim Erreichen der gewünschten Position
9. Zur Beendigung der Programmierung bitte das Ausschalten des Lichtes abwarten und die Taste 1 fuer ein sofortiges austreten druecken.

Programmierung der unteren Position des Endschalters

Zur Einrichtung der unteren Position des Endschalters ist es notwendig, dass eine zuvor gespeicherte Fernbedienung zur Verfügung steht. Dann ist wie folgt vorzugehen:

- 1. Nur den zu programmierenden Motor mit Strom versorgen**
2. Rollladen mit den Tasten UP-STOP-DOWN auf halbe Höhe fahren
3. Aktivierung der Programmierung ADLER durch Gedrückthalten der Tasten 4 und 6 bis sich die 6 LEDs einschalten.
4. Tasten loslassen und Code 12 **11** 15 eingeben
Die beiden hervorgehobenen Ziffern zeigen den in der Steuerung gespeicherten Kanal der Fernbedienung an; für Kanal 1 sind **11** Ziffern, für Kanal 2 **12** Ziffern, für Kanal 3 **13** Ziffern usw. bis zu Kanal 6 vorgesehen.
Am Ende der Eingabe des Codes blinkt das LED des gewählten Kanals 2 Minuten lang; anschließend wird der Programmiervorgang verlassen.
5. Betätigen und halten Sie (für etwa 5 Sekunden) die Taste PROG des Senders gedrückt, bis der Motor das Aufrufen der Programmierung bestätigt, indem er sich für 1/2 Sekunde in beide Richtungen bewegt.
6. Lassen Sie die Taste PROG los.
7. Rollladen auf die gewünschte UNTERE Position unter Verwendung der Tasten UP und DOWN fahren. Zum Einstellung einer präzisen Position Taste PROG drücken, wenn sich der Motor dem Endanschlag nähert: der Motor beginnt sich ruckartig zu bewegen
8. Betätigen Sie die Taste STOP beim Erreichen der gewünschten Position
9. Zur Beendigung der Programmierung bitte das Ausschalten des Lichtes abwarten und die Taste 1 fuer ein sofortiges austreten druecken.

Programmierung der Zwischenposition des Endschalters

Zur Einrichtung der Zwischenposition des Endschalters ist es notwendig, dass eine zuvor gespeicherte Fernbedienung zur Verfügung steht. Dann ist wie folgt vorzugehen:

- 1. Nur den zu programmierenden Motor mit Strom versorgen**
2. Rollladen mit den Tasten UP-STOP-DOWN in die gewünschte ZWISCHEN Position fahren
3. Aktivierung der Programmierung ADLER durch Gedrückthalten der Tasten 4 und 6 bis sich die 6 LEDs einschalten.
4. Tasten loslassen und Code 12 **11** 16 eingeben
Die beiden hervorgehobenen Ziffern zeigen den in der Steuerung gespeicherten Kanal der Fernbedienung an; für Kanal 1 sind **11** Ziffern, für Kanal 2 **12** Ziffern, für Kanal 3 **13** Ziffern usw. bis zu Kanal 6 vorgesehen. Am Ende der Eingabe des Codes blinkt das LED des gewählten Kanals 2 Minuten lang; anschließend wird der Programmiervorgang verlassen.
5. Betätigen und halten Sie (für etwa 5 Sekunden) die Taste PROG des Senders gedrückt, bis der Motor die Speicherung der Zwischenposition bestätigt, indem er sich für 1/2 Sekunde in beide Richtungen bewegt.
6. Lassen Sie die Taste PROG los.
7. Zur Beendigung der Programmierung bitte das Ausschalten des Lichtes abwarten und die Taste 1 fuer ein sofortiges austreten druecken.

Betätigen Sie, um den Rollladen in die Zwischenposition zu bewegen, für mindestens 3 Sekunden die Taste STOP (bei stehendem Motor) : der Rollladen bewegt sich bis zum Erreichen der gespeicherten Position.

Zum Löschen der mittleren Position ist es notwendig, über eine vorher gespeicherte Fernbedienung zu verfügen und die eben beschriebene Prozedur unter Überspringen von Punkt 4 zu wiederholen

Garantie

V2 SPA garandeert de buismotoren gedurende zestig maanden vanaf de datum van fabricage en de eventuele elektronische componenten gedurende vierentwintig maanden vanaf de datum van fabricage. De garantie bestaat uit de gratis reparatie of vervanging van de delen met een erkend fabricagedefect, op grond van het onbetwistbare oordeel van V2 SPA. Het materiaal dat onder garantie naar de vestiging van V2 SPA gestuurd wordt, moet portvrij verzonden worden en zal onder rembours teruggezonden worden.

Het vervangen materiaal zal eigendom van V2 SPA blijven.

De arbeidskosten blijven hoe dan ook ten laste van de koper.

Er wordt geen enkele schadevergoeding erkend voor de periode van onwerkzaamheid van de installatie. De ingreep verlengt de tijdsduur van de garantie niet. De geldigheid van de garantie blijft onderhevig aan de inachtneming van de specificaties m.b.t. de prestaties van de producten, die in de handleiding met instructies staan. Deze handleiding is bij de producten zelf meegeleverd.

De garantie bevat niet:

- Afwijkingen of schade veroorzaakt door het transport
- Afwijkingen of schade veroorzaakt door fouten van de elektrische installatie en/of verwaarlozing, nalatigheid, ongeschiktheid van de installatie voor het gebruik waarvoor deze bestemd is en in ieder geval indien veroorzaakt door afwijken gebruik
- Afwijkingen of schade veroorzaakt door het onklaar maken van onderdelen door niet geautoriseerd personeel of door het gebruik van niet originele reserveonderdelen
- Defecten veroorzaakt door chemische agentia of weersomstandigheden
- Het verbruiksmateriaal
- De ingrepen wegens vermoedelijke fouten of niet strikt noodzakelijke controles

Kenmerken van de producten

De producten van V2 SPA zijn onderhevig aan continue innovaties en verbeteringen. De constructiekenmerken en de afbeelding ervan kunnen dan ook zonder voorgaande kennisgeving wijzigingen ondergaan.

Competente rechtbank

Aangezien het contract vervolledigd wordt door de Orderbevestiging die te Racconigi ingevuld wordt, is in geval van een wettelijke controverse van ongeacht welke aard het Italiaanse recht van toepassing en is de competente rechtbank de Rechtbank van Saluzzo.

VERKLARING VAN INCORPORATIE VOOR MACHINES DIE BIJNA MACHINES ZIJN

(Richtlijn 2006/42/EG, Bijlage II-B)

De fabrikant **V2 S.p.A.**, gevestigd in

Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italië verklaart op eigen verantwoording dat:

het automatisme model:

- VEO-RFE6-230V, VEO-RFE10-230V, VEO-RFE6-120V

Serienummer en bouwjaar: **die op het gegevensplaatje staan**

Beschrijving: **Elektromechanische actuator voor zonweringen en rolluiken**

- bestemd is om te worden opgenomen in een **zonwering/rolluik**, om een machine te vormen krachtens Richtlijn 2006/42/EG. Deze machine mag niet in dienst gesteld worden voordat zij conform verklaard is met de bepalingen van richtlijn 2006/42/EG (Bijlage II-A)
- conform is met de toepasselijke essentiële vereisten van de Richtlijnen:
Machinerichtlijn 2006/42/EG (Bijlage I, Hoofdstuk 1)
Richtlijn laagspanning 2006/95/EG
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG
Radiorichtlijn 99/05/EG

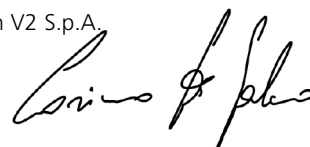
De technische documentatie staat ter beschikking van de competente autoriteit in navolging van een gemotiveerd verzoek dat ingediend wordt bij:

V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035 - Racconigi (CN), Italië

Degene die geautoriseerd is tot het ondertekenen van deze verklaring van incorporatie en tot het verstrekken van de technische documentatie is:

Cosimo De Falco

Rechtsgeldig vertegenwoordiger van V2 S.p.A.
Racconigi, 11/01/2010



Voorafgaande tips

- De installatie dient te gebeuren door een technicus in overeenstemming met de geldende veiligheidsnormen. Raadpleeg richtlijn NFC 15-100 voor de elektrische installatie.
- Doe uitsluitend beroep op bevoegd personeel voor de vervanging van de voedingskabel van de motor.
- De motor nergens niet doorboren, noch er schroeven in aanbrengen.
- Zorg ervoor dat de motor nooit in contact komt met vloer eistoffen.
- Zorg ervoor dat de motor niet wordt ingedrukt of niet op de grond valt.
- Verkeerde handelingen of verkeerde aansluitingen worden niet door de waarborg gedekt.

LET OP:

1. Alvorens de motor te installeren, moeten alle onnodige kabels verwijderd worden en dient men de apparatuur die niet voor de inbewegingstelling nodig is, uit te schakelen
2. Voor de installatie van schermen is het noodzakelijk om een horizontale afstand van minstens 0,4 meter tussen het volledig afgerolde bewegende deel en ongeacht welk vast object te handhaven
3. De voedingskabel mag niet blootgesteld worden aan rechtstreeks zonlicht of regen

Nota':

- a) Lees de instructies vóór de installatie met aandacht door
- b) Controleer of alle accessoires zo vastgezet zijn dat de motor zonder mechanische problemen kan werken. De belasting moet afgesteld zijn op het vermogen van de motor
- c) De elektrische aansluitingen moeten tot stand gebracht worden door gespecialiseerd technisch personeel dat in overeenstemming met de wetten te werk gaat

LET OP: belangrijke veiligheidsinstructies.

Het is belangrijk voor de persoonlijke veiligheid om deze instructies in acht te nemen. Bewaar deze instructies.

LET OP: belangrijke veiligheidsinstructies.

- Volg alle instructies: een niet correcte installatie kan ernstige schade berokkenen
- Sta kinderen niet toe met de vaste bedieningsorganen te spelen
- Houd de afstandsbedieningen buiten het bereik van kinderen
- Controleer de installatie vaak om onbalans en slijtage of beschadiging van kabels en veren te voorkomen
- Niet gebruiken indien reparaties of instellingen uitgevoerd moeten worden
- De bewegende delen moeten geïnstalleerd worden op meer dan 2,5 hoogte van de vloer of van ieder ander vlak dat toegang tot deze delen mogelijk maakt
- Het activeringselement van een knop moet zich rechtstreeks bij het bewogen deel bevinden, maar ver van de bewegende delen, en op een minimumhoogte van 1,5 meter geïnstalleerd worden

Montagerichtlijnen

1. Bevestig de beugel **G** op de muur.
2. Steek pen **E** in de motorkop en zet hem vast met de twee bijgeleverde schroeven
3. Bevestig de kroon **A** in het drijf wiel **B** van de eindeloop schakelaar (afb.1)
4. Bevestig de riemschijf **C** op de spil van de motor **D** (afb.1).
5. Steek splitpen **F** in de pen van motor **D**
6. Steek de motor volledig in de haspel (afb.2).
7. Bevestig de haspel op het drijf wiel met schroeven 4x10 (afb.2)
8. Steek pen **E** in beugel **G** en steek splitpen **H** in het gat van pen **E**

BUISMOTOR VOOR ZONNEWERINGEN EN ROLLUIKEN MET INGEBOUWDE STURING

Dit openingssysteem bestaat uit een buismotor met ingebouwde sturing met volgende eigenschappen:

- Ingebouwde superheterodyne radio-ontvanger van 434.15 MHz
- Bediening met **DUO / ADLER** zenders.
- De zonwering/ het rolluik kan ook bediend worden met een externe drukknop (type: Normaal Open, ongeacht reeks of model).
- De programmering kan gebeuren via radio.
- Obstakeldetectie: als er tijdens de sluitingsfase van het rolluik een obstakel wordt waargenomen, dan heropent het apparaat het rolluik volledig.

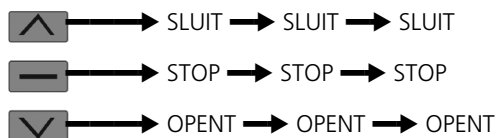
WERKING VAN DE EXTERNE DRUKKNOP

Bij elke druk op de knop doorloopt de stuurkast de volgende werkingslogica:

OPENT → STOPT → SLUIT → STOPT → OPENT...

WERKING VAN DE ZENDERS

Bij elke druk op de knop is de werkingslogica als volgt:



PROGRAMMERING VAN DE ZENDERS

U kunt tot 48 kanalen opslaan in elke stuurkast.

Lees aandachtig de paragraaf 'PROGRAMMEREN VAN DE FUNCTIES MET EEN ZENDER VAN DE DUO / ADLER REEKS' om de zenders in het geheugen op te slaan.

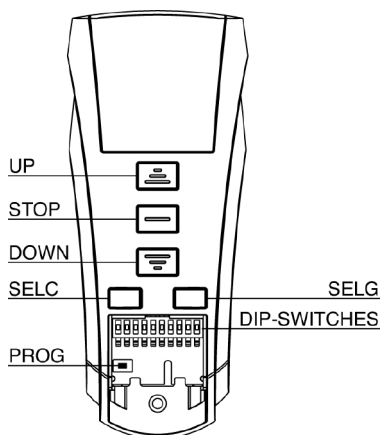
WERKINGSTIJD VAN DE MOTOR

De stuurkast schakelt de motor na 2 minuten automatisch uit: deze 'time out' voorkomt oververhitting van de motor in geval van gebrekkige werking van de eindeloopschakelaars.

PROGRAMMEREN VAN DE FUNCTIES MET DE ZENDERS VAN DE DUO REEKS

Met een zender van de DUO reeks kunt u de functies van de stuurkast van de tubulaire motor wijzigen.

DUO is voorzien van 10 dip-switch schakelaars waarmee u de gewenste functies kunt wijzigen: zet de schakelaar die overeenstemt met de functie die u wenst te programmeren op ON en volg de specifieke procedure op de voet.



WAARSCHUWING: alle andere schakelaars moeten op OFF staan

DIP	FUNCTIE
1	Opslaan van de zenders en selectie van de zonweringmodus
2	Opslaan van de zenders en selectie van de rolluikmodus
3	Wissen van alle opgeslagen zenders
4	Programmeren van de hoogste stand van de eindeloop
5	Programmeren van de laagste stand van de eindeloop
6	Programmeren van de middelste stand van de eindeloop
7-8-9-10	NIET GEBRUIKT

Schakelaar 1: opslaan van de zenders en selectie van de zonweringmodus

Handel als volgt om een zender TX1 te bewaren in een motor met een nog ongebruikte stuurcentrale:

WAARSCHUWING: de eerste opgeslagen zender bepaalt de draairichting van de motor.

1. **Voorzie alleen de te programmeren motor van voeding**
2. Zet schakelaar 1 van zender TX1 op ON.
3. Alleen voor DUO6 / DUO4: druk meerdere malen op de SELC toets van de TX1 zender tot het geselecteerde kanaal verschijnt (met de leds of op het scherm).
4. Houd de PROG toets van de TX1 zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor in een bepaalde richting draait.
5. Laat de PROG toets los: de motor stopt.
6. Druk op de UP of DOWN toets naargelang de bewegingsrichting van het rolluik voor hij is gestopt:
 - druk op de UP toets als het rolluik naar boven bewoog; verkregen beweging: de UP toets beweegt het rolluik naar BOVEN, de DOWN toets beweegt het rolluik naar BENEDEN.
 - druk op de DOWN toets als het rolluik naar beneden bewoog; verkregen beweging: de DOWN toets beweegt het rolluik naar BENEDEN, de UP toets beweegt het rolluik naar BOVEN.
7. Zet schakelaar 1 op OFF.

Probeer het rolluik te bedienen en ga na of het werkt volgens de hierboven beschreven logica. Als het omgekeerd werkt, moet u alle opgeslagen codes wissen (zie Schakelaar 3) en de hogerop beschreven procedure van vooraf aan opnieuw doorlopen.

Om een andere TX2 zender toe te voegen, moet u een voordien opgeslagen afstandsbediening (TX1) gebruiken. Ga hierbij als volgt te werk:

1. Alleen voor DUO6 / DUO4: druk meerdere malen op de SELC toets van de TX1 zender tot het gekozen kanaal verschijnt (met de leds of op het scherm).
2. Uitsluitend voor DUO6 / DUO4: druk meerdere malen op de SELC toets van de nieuwe TX2 zender tot het kanaal dat moet worden opgeslagen verschijnt (met de leds of op het scherm).
3. Beweeg het rolluik tot halfweg met TX1.
4. Zet schakelaar 1 van de TX1 zender op ON
5. Houd de PROG toets van de TX1 ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor start.
6. Laat de PROG toets los, de motor stopt.
7. Druk op de UP of DOWN toets van de TX2: de zender is opgeslagen volgens dezelfde logica als de TX1.

Schakelaar 2: opslaan van de zenders en selectie van de rolluikmodus

Ga als volgt te werk om kanaal 1 van een zender TX1 op te slaan in een niet geprogrammeerde stuurkast 1 voor de bediening van een rolluik:

WAARSCHUWING: de eerst opgeslagen zender bepaalt de draairichting van de motor.

Herhaal de hogerop beschreven procedure voor schakelaar 1, maar gebruik dit keer alleen schakelaar 2

Schakelaar 3: wissen van alle opgeslagen zenders

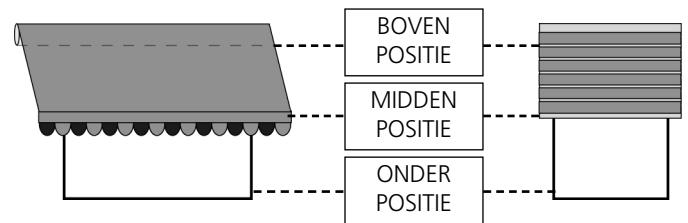
Gebruik een vooraf opgeslagen afstandsbediening om alle in de stuurkast opgeslagen zenders te wissen. Ga hierbij als volgt te werk:

1. **Voorzie alleen de te programmeren motor van voeding**
2. Alleen voor DUO6 / DUO4: druk meerdere malen op de SELC toets van de zender tot het opgeslagen kanaal verschijnt (met de led of op het scherm).
3. Zet het rolluik tot halverwege de hoogte
4. Zet schakelaar 3 van de zender op ON.
5. Houd de PROG toets van de zender ingedrukt tot de motor gedurende 1 seconde in beide richtingen draait. De zender is gewist.
6. Laat de PROG toets los en zet schakelaar 3 van de zender op OFF.

Ga als volgt te werk om alle codes te wissen met een niet opgeslagen zender:

1. Schakel de voeding van het systeem uit.
2. Zet het rolluik tot halverwege de hoogte
3. Zet schakelaar 2 van de zender op ON.
4. Houd de PROG toets ingedrukt.
5. Zet alleen de stuurkast waarvan u de codes wil wissen onder spanning: na ongeveer 1 seconde draait de motor in beide richting wat aangeeft dat de codes werden gewist.
6. Laat de PROG toets los en zet schakelaar 3 op OFF.

Schakelaar 4: programmeren van de hoogste stand van de eindeloop



Om de hoogste stand van de eindeloop op een rolluik met een vergrendeling bovenaan af te stellen moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:

1. **Voorzie alleen de te programmeren motor van voeding**
2. Druk meerdere malen op de SELC toets van de zender tot het opgeslagen kanaal wordt getoond door de leds of op het scherm (alleen voor DUO6 of DUO4)
3. Zet het rolluik tot halverwege de hoogte
4. Zet schakelaar 4 van de zender op ON
5. Houd de PROG toets van de zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor gedurende een halve seconde in beide richtingen draait, wat aangeeft dat de motor in de programmeringsmodus staat.
6. Laat de PROG toets los.
7. Druk op de UP toets: het rolluik gaat omhoog tegen een normale snelheid.
8. Zodra het rolluik in contact komt met de bovenste eindeloop stopt het en wordt die stand in het geheugen opgeslagen.
9. Zet schakelaar 4 van de zender op OFF.

Om de hoogste stand van de eindeloop op een rolluik zonder vergrendeling bovenaan af te stellen, moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:

1. **Voorzie alleen de te programmeren motor van voeding**
2. Druk meerdere malen op de SELC toets van de zender tot het opgeslagen kanaal wordt getoond door de leds of op het scherm (alleen voor DUO6 of DUO4).
3. Zet het rolluik tot halverwege de hoogte
4. Zet schakelaar 4 van de zender op ON.
5. Houd de PROG toets van de zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor gedurende een halve seconde in beide richtingen draait, wat aangeeft dat de motor in de programmeringsmodus staat.
6. Laat de PROG toets los.
7. Zet het rolluik in de gewenste BOVEN positie met de toetsen UP en DOWN. Druk voor het uitvoeren van een precieze regeling op de toets PROG wanneer de motor de eindschakelaar nadert. De motor begint zich nu met schokjes voort te bewegen.
8. Druk op de STOP toets zodra de gewenste hoogste stand werd bereikt: de motor stopt en geeft aan dat de eindeloop correct werd opgeslagen door gedurende een halve seconde eerst neerwaarts en vervolgens opwaarts te bewegen.
9. Zet schakelaar 4 van de zender op OFF.

Schakelaar 5: programmeren van de laagste stand van de eindeloop

Om de laagste stand van de eindeloop af te stellen, moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:

1. Druk meerdere malen op de SELC toets van de zender tot het opgeslagen kanaal wordt getoond door de leds of op het scherm (alleen voor DUO6 of DUO4)
2. Zet het rolluik tot halverwege de hoogte
3. Zet schakelaar 5 van de zender op ON
4. Houd de PROG toets van de zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor gedurende een halve seconde in beide richtingen draait, wat aangeeft dat de motor in de programmeringsmodus staat.
5. Laat de PROG toets los.
6. Zet het rolluik in de gewenste ONDER positie met de toetsen UP en DOWN. Druk voor het uitvoeren van een precieze regeling op de toets PROG wanneer de motor de eindschakelaar nadert. De motor begint zich nu met schokjes voort te bewegen.
7. de motor stopt en geeft aan dat de eindeloop correct werd opgeslagen door gedurende een halve seconde eerst opwaarts en vervolgens neerwaarts te bewegen
8. Zet schakelaar 5 van de zender op OFF

Schakelaar 6: Programmeren van de middelste stand van de eindeloop

Om de middelste stand van de eindeloop af te stellen, moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:

1. Druk meerdere malen op de SELC toets van de zender tot het opgeslagen kanaal wordt getoond door de leds of op het scherm (alleen voor DUO6 of DUO4)
2. Beweeg het rolluik naar de gewenste stand met de UP, DOWN en STOP toetsen
3. Zet schakelaar 6 van de zender op ON
4. Houd de PROG toets van de zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor gedurende een halve seconde in beide richtingen draait, wat aangeeft dat de motor in de programmeringsmodus staat.
5. Laat de PROG toets los
6. Zet schakelaar 6 van de zender op OFF

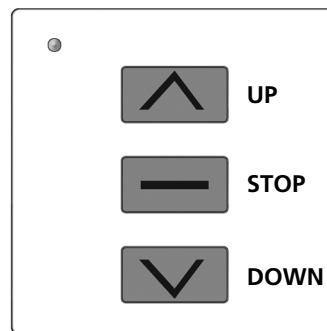
Houd de STOP toets gedurende ten minste 3 seconden ingedrukt om het rolluik naar de middelste stand te bewegen (bij stilstaande motor) : het rolluik beweegt tot het de opgeslagen stand heeft bereikt.

Om de opgeslagen middelste stand te wissen, moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:

1. Zet het rolluik tot halverwege de hoogte
2. Zet schakelaar 6 van de zender op ON
3. Houd de PROG toets van de zender ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor gedurende een halve seconde in beide richtingen draait, wat aangeeft dat de middelste stand werd gewist
4. Laat de PROG toets los
5. Zet schakelaar 6 van de zender op OFF

PROGRAMMERING VAN DE FUNCTIES VIA ZENDERS VAN DE SERIE ADLER

Door een zender van de serie ADLER te gebruiken, is het mogelijk om de functies van de centrale die de buismotor stuurt, te wijzigen.



SNELLE bewaring van de zenders

Handel als volgt om de afstandsbedieningen te bewaren op een lege centrale die een rolluik of een scherm bestuurt (NIET met caisson):

LET OP: de eerste zender die bewaard wordt bepaalt de richting van beweging van de motor.

1. **Voorzie alleen de te programmeren motor van voeding**
2. Druk op de toetsen UP en DOWN en houd deze ingedrukt tot de motor zich in een richting begint te bewegen
3. Laat de toetsen los: de motor stopt
4. Druk op de knoppen UP of DOWN al naargelang de richting waarin het rolluik zich bewoog alvorens tot stilstand te komen:
 - druk, indien het rolluik steeg, op de toets UP. Verworven richting: toets UP laat het rolluik stijgen, toets DOWN laat het rolluik dalen
 - druk, indien het rolluik daalde, op de toets DOWN. Verworven richting: toets DOWN laat het rolluik dalen. Toets UP laat het rolluik stijgen.
5. Programmering voltooid.

Handel als volgt om andere afstandsbedieningen toe te voegen:

6. Druk op de toetsen UP en DOWN van een reeds bewaarde afstandsbediening en houd deze toetsen ingedrukt tot de motor zich in een richting begint te bewegen
7. Laat de toetsen los: de motor stopt
8. Druk op de knoppen UP of DOWN van de nieuwe afstandsbediening

LET OP: Indien het scherm met caisson betreft, moet de bewaring van de eerste afstandsbediening uitgevoerd worden aan de hand van procedure "1. Bewaring van de zenders en selectie van de werkwijze scherm"

GEAVANCEERDE programmering van de functies

Om de GEAVANCEERDE programmering van de functies uit te voeren, moet het masker van de afstandsbediening weggenomen worden en dient men de procedures van de verschillende functies met aandacht te volgen.

Iedere functie kan geselecteerd worden door tijdens de programmeerprocedure een code in te toetsen. Hieronder volgt een samenvattende tabel van de functies met de diverse programmeercodes.

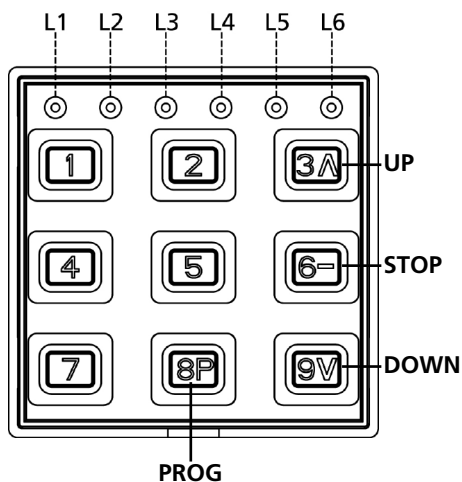
CODE			FUNCTIE
A	B	C	
12	11	11	Opslaan van de zenders en selectie van de zonweringmodus
12	11	12	Opslaan van de zenders en selectie van de rolluikmodus
12	11	13	Wissen van alle opgeslagen zenders
12	11	14	Programmeren van de hoogste stand van de eindeloop
12	11	15	Programmeren van de laagste stand van de eindeloop
12	11	16	Programmeren van de middelste stand van de eindeloop

A: code om de programmering te activeren

B: duidt op kanaal 1 van de afstandsbediening. Voor kanaal 2 zijn de cijfers 12, voor kanaal 3 zijn het er 13, enzovoorts tot kanaal 6

C: code van de te programmeren functie

Onderstaande afbeelding toont de referenties van de toetsen en de tijdens de programmeerfase gebruikte leds



Opslaan van de zenders en selectie van de zonweringmodus

Ga als volgt te werk om een TX1 zender op te slaan in een niet geprogrammeerde stuurkast:

WAARSCHUWING: de eerste opgeslagen zender bepaalt de draairichting van de motor.

1. Voorzie alleen de te programmeren motor van voeding

2. Activeer de programmering van ADLERS door de toetsen 4 en 6 ingedrukt te houden tot de 6 leds gaan branden

3. Laat de toetsen los en toets de code 12 **11** 11 in.

De twee geaccentueerde cijfers duiden op het te bewaren kanaal van de afstandsbediening. Voor kanaal 1 zijn de cijfers 11, voor kanaal 2 zijn de cijfers 12, voor kanaal 3 zijn het de cijfers 13 enzovoorts tot kanaal 6. Wanneer het intoetsen van de code klaar is, knippert de led van het geselecteerde kanaal 2 minuten, na het verstrijken waarvan de programmering verlaten wordt.

4. Druk op de toets PROG van de afstandsbediening TX1 en houd de toets ingedrukt tot de motor zich in een richting begint te bewegen.

5. Laat de toets PROG los. De motor komt tot stilstand.

6. Druk op de UP of DOWN toets naargelang de bewegingsrichting van het rolluik voor hij is gestopt:

- druk op de UP toets als het rolluik naar boven bewoog; verkregen beweging: de UP toets beweegt het rolluik naar BOVEN, de DOWN toets beweegt het rolluik naar BENEDEN.
- druk op de DOWN toets als het rolluik naar beneden bewoog; verkregen beweging: de DOWN toets beweegt het rolluik naar BENEDEN, de UP toets beweegt het rolluik naar BOVEN.

7. Voordat U de programmering beëindigd moet de Led eerst uitgaan, ofwel toets 1 indrukken voor onmiddellijke onderbreking

Probeer het rolluik te bedienen en ga na of het werkt volgens de hierboven beschreven logica. Als het omgekeerd werkt, moet u alle opgeslagen codes wissen (zie procedure "3. Wissen van alle bewaarde zenders") en de hogerop beschreven procedure van vooraf aan opnieuw doorlopen.

Om andere afstandsbedieningen toe te voegen, dient men de punten 6, 7 en 8 van de procedure "SNELLE bewaring van de zenders" te volgen.

Opslaan van de zenders en selectie van de rolluikmodus

Ga als volgt te werk om kanaal 1 van een zender TX1 op te slaan in een niet geprogrammeerde stuurkast 1 voor de bediening van een rolluik:

WAARSCHUWING: de eerst opgeslagen zender bepaalt de draairichting van de motor.

Herhaal procedure "1. Bewaring van de zenders en selectie van de werkwijze scherm" maar voer bij punt 3 de code 12 **11** 12 in.

Wissen van alle opgeslagen zenders

Gebruik een vooraf opgeslagen afstandsbediening om alle in de stuurkast opgeslagen zenders te wissen. Ga hierbij als volgt te werk:

1. Voorzie alleen de te programmeren motor van voeding

2. Activeer de programmering van ADLERS door de toetsen 4 en 6 ingedrukt te houden tot de 6 leds gaan branden

3. Laat de toetsen los en toets de code 12 **11** 13 in.

De twee geaccentueerde cijfers duiden op het in de centrale bewaarde kanaal van de afstandsbediening.

Voor kanaal 1 zijn de cijfers 11, voor kanaal 2 zijn de cijfers 12, voor kanaal 3 zijn het de cijfers 13 enzovoorts tot kanaal 6. Wanneer het intoetsen van de code klaar is, knippert de led van het geselecteerde kanaal 2 minuten, na het verstrijken waarvan de programmering verlaten wordt.

4. Houd de toets PROG ingedrukt tot de motor zich gedurende circa ½ seconden in beide richtingen beweegt hetgeen aangeeft dat het wissen klaar is.

5. Laat de toets PROG los.

6. Voordat U de programmering beëindigd moet de Led eerst uitgaan, ofwel toets 1 indrukken voor onmiddellijke onderbreking

Ga als volgt te werk om alle codes te wissen met een niet opgeslagen zender:

1. Schakel de voeding van het systeem uit.

2. Activeer de programmering van ADLERS door de toetsen 4 en 6 ingedrukt te houden tot de 6 leds gaan branden

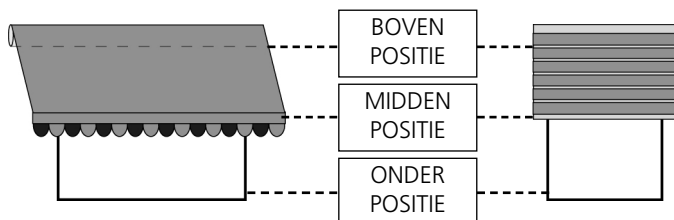
3. Laat de toetsen los en toets de code 12 **11** 13 in.

4. Houd de PROG toets ingedrukt.

5. Schakel de voeding naar de centrales in waarop men het wissen wenst uit te voeren.

6. Houd de toets PROG ingedrukt tot de motor zich gedurende circa ½ seconden in beide richtingen beweegt hetgeen aangeeft dat het wissen klaar is.
7. Laat de toets PROG los. De motor komt tot stilstand.
8. Voordat U de programmering beeindigd moet de Led eerst uitgaan, ofwel toets 1 indrukken voor onmiddellijke onderbreking

Programmeren van de hoogste stand van de eindeloop



Om de hoogste stand van de eindeloop op een rolluik met een vergrendeling bovenaan af te stellen moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:

1. **Voorzie alleen de te programmeren motor van voeding**
2. Zet het rolluik tot halverwege de hoogte met de toetsen UP-STOP-DOWN
3. Activeer de programmering van ADLERS door de toetsen 4 en 6 ingedrukt te houden tot de 6 leds gaan branden
4. Laat de toetsen los en toets de code 12 **11** 14 in.
De twee geaccentueerde cijfers duiden op het in de centrale bewaarde kanaal van de afstandsbediening. Voor kanaal 1 zijn de cijfers 11, voor kanaal 2 zijn de cijfers 12, voor kanaal 3 zijn het de cijfers 13 enzovoorts tot kanaal 6. Wanneer het intoetsen van de code klaar is, knippert de led van het geselecteerde kanaal 2 minuten, na het verstrijken waarvan de programmering verlaten wordt.
5. Houd de PROG toets van de zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor gedurende een halve seconde in beide richtingen draait, wat aangeeft dat de motor in de programmeringsmodus staat.
6. Laat de PROG toets los.
7. Druk op de UP toets: het rolluik gaat omhoog tegen een normale snelheid.
8. Zodra het rolluik in contact komt met de bovenste eindeloop stopt het en wordt die stand in het geheugen opgeslagen.
9. Voordat U de programmering beeindigd moet de Led eerst uitgaan, ofwel toets 1 indrukken voor onmiddellijke onderbreking

Om de hoogste stand van de eindeloop op een rolluik zonder vergrendeling bovenaan af te stellen, moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:

Herhaal de net beschreven punten 1,2,3,4,5,6.

7. Zet het rolluik in de gewenste BOVEN positie met de toetsen UP en DOWN. Druk voor het uitvoeren van een precieze regeling op de toets PROG wanneer de motor de eindschakelaar nadert. De motor begint zich nu met schokjes voort te bewegen.
8. Druk op de STOP toets zodra de gewenste hoogste stand werd bereikt
9. Voordat U de programmering beeindigd moet de Led eerst uitgaan, ofwel toets 1 indrukken voor onmiddellijke onderbreking

Programmeren van de laagste stand van de eindeloop

Om de laagste stand van de eindeloop af te stellen, moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:

1. **Voorzie alleen de te programmeren motor van voeding**
2. Zet het rolluik tot halverwege de hoogte met de toetsen UP-STOP-DOWN
3. Activeer de programmering van ADLERS door de toetsen 4 en 6 ingedrukt te houden tot de 6 leds gaan branden
4. Laat de toetsen los en toets de code 12 **11** 15 in.
De twee geaccentueerde cijfers duiden op het in de centrale bewaarde kanaal van de afstandsbediening. Voor kanaal 1 zijn de cijfers 11, voor kanaal 2 zijn de cijfers 12, voor kanaal 3 zijn het de cijfers 13 enzovoorts tot kanaal 6. Wanneer het intoetsen van de code klaar is, knippert de led van het geselecteerde kanaal 2 minuten, na het verstrijken waarvan de programmering verlaten wordt.
5. Houd de PROG toets van de zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor gedurende een halve seconde in beide richtingen draait, wat aangeeft dat de motor in de programmeringsmodus staat.
6. Laat de PROG toets los.
7. Zet het rolluik in de gewenste ONDER positie met de toetsen UP en DOWN. Druk voor het uitvoeren van een precieze regeling op de toets PROG wanneer de motor de eindschakelaar nadert. De motor begint zich nu met schokjes voort te bewegen
8. Druk op de STOP toets zodra de gewenste laagste stand werd bereikt
9. Voordat U de programmering beeindigd moet de Led eerst uitgaan, ofwel toets 1 indrukken voor onmiddellijke onderbreking

Programmeren van de middelste stand van de eindeloop

Om de middelste stand van de eindeloop af te stellen, moet u gebruik maken van een vooraf opgeslagen afstandsbediening. Ga hierbij als volgt te werk:

1. **Voorzie alleen de te programmeren motor van voeding**
2. Zet het rolluik in de gewenste TUSSEN-positie met de toetsen UP-STOP-DOWN
3. Activeer de programmering van ADLERS door de toetsen 4 en 6 ingedrukt te houden tot de 6 leds gaan branden
4. Laat de toetsen los en toets de code 12 **11** 16 in.
De twee geaccentueerde cijfers duiden op het in de centrale bewaarde kanaal van de afstandsbediening. Voor kanaal 1 zijn de cijfers 11, voor kanaal 2 zijn de cijfers 12, voor kanaal 3 zijn het de cijfers 13 enzovoorts tot kanaal 6. Wanneer het intoetsen van de code klaar is, knippert de led van het geselecteerde kanaal 2 minuten, na het verstrijken waarvan de programmering verlaten wordt.
5. Houd de PROG toets van de zender gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt tot de motor gedurende een halve seconde in beide richtingen draait, wat aangeeft dat de motor in de programmeringsmodus staat.
6. Laat de PROG toets los.
7. Voordat U de programmering beeindigd moet de Led eerst uitgaan, ofwel toets 1 indrukken voor onmiddellijke onderbreking

Houd de STOP toets gedurende ten minste 3 seconden ingedrukt om het rolluik naar de middelste stand te bewegen (bij stilstaande motor) : het rolluik beweegt tot het de opgeslagen stand heeft bereikt.

Om de tussenpositie te wissen, is het noodzakelijk om over een van tevoren bewaarde afstandsbediening te beschikken en de net beschreven procedure te herhalen maar punt 4 over te slaan.

